

Micro HiFi Component System

Bedienungsanleitung _____ DE

Gebruiksaanwijzing _____ NL



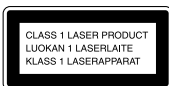
CMT-ED2

VORSICHT

Zur Vermeidung von Brand- und Stromschlaggefahr darf das Gerät keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Zur Vermeidung von Stromschlägen darf das Gerät keinesfalls geöffnet werden. Servicearbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern ausgeführt werden.


Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschränk.



Dieses Gerät ist als Laserprodukt der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) eingestuft. Ein entsprechender Aufkleber befindet sich außen an der Rückseite des Systems.

Das System ist mit dem Dolby®B-Rauschunterdrückungssystem ausgestattet.

* Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY und das doppel D symbol  sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Inhalt

Vorbereitungen

Schritt 1: Anschluß des Systems	4
Schritt 2: Einstellung der Uhrzeit	7
Schritt 3: Einstellung von Festsendern	
— Festsender-Funktion	9
Anschluß optionaler Komponenten	10

Grundlegende Bedienung

CD-Wiedergabe — Normalwiedergabe ..	13
Überspielen von CD auf Cassette	
— CD-Synchronaufnahme	14
Rundfunkempfang — Festsenderwahl	16
Aufnahme von Rundfunksendungen	17
Cassettenwiedergabe	18

CD-Spieler

Anzeige der CD-Restspieldauer	20
Wiederholung von CD-Titeln	
— Wiederholfunktion	20
Wiedergabe von CD-Titeln in zufälliger Reihenfolge — Zufallswiedergabe ...	21
Wiedergabe von CD-Titeln in programmierter Reihenfolge	
— Programmwiedergabe	22

Cassettendeck

Manuelle Cassettenaufnahme	23
Überspielen von CD-Titeln in programmierter Reihenfolge auf Cassette — Programmmeditierung	24

Klangeinstellung

Wiedergabe mit besserer Klangdynamik ..	26
Klangeffekteinstellung	26

Weitere Gerätemerkmale

Nutzung des Radiodatensystems (RDS)*	27
Einschlafen mit Musik	
— Sleep Timer-Funktion	27
Aufwachen mit Musik	
— Daily Timer-Funktion	28
Timergesteuerte Aufnahme von Radiosendungen	
— REC Timer-Funktion	29

DE

Weitere Informationen

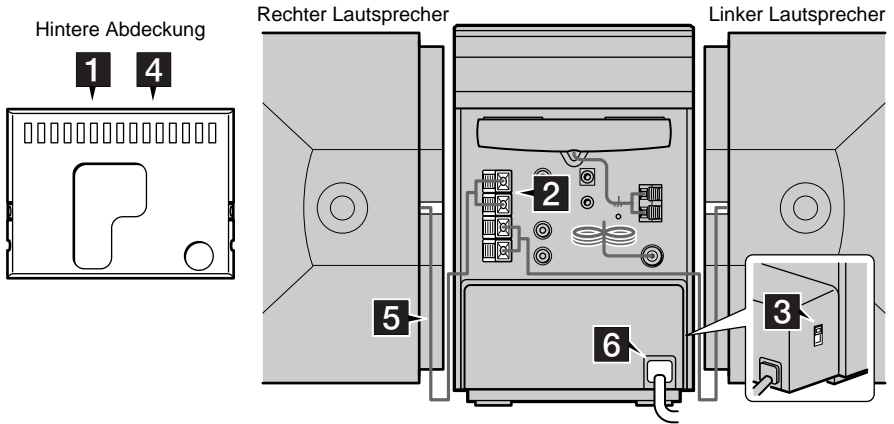
Vorsichtsmaßnahmen	31
Fehlersuche	32
Technische Daten	34
Bezeichnung der Bedienteile an der Fernbedienung	36
Index	37

* Nur Modell für Europa

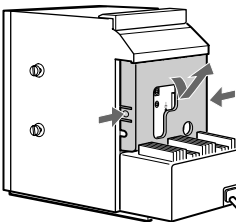
Schritt 1: Anschluß des Systems

Gehen Sie zum Anschluß des Systems mit Hilfe der mitgelieferten Kabel und Zubehörteile gemäß dem nachstehend beschriebenen Verfahren vor (Schritt **1** bis **6**).

Der Lautsprechergrill unterscheidet sich im Design vom Modell für USA und von den anderen Modellen. Das Modell für USA dient hier zur Erläuterung.



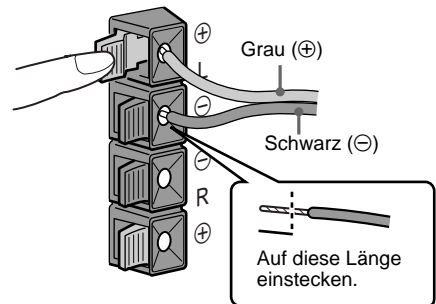
1 Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.



Laschen hineindrücken und nach unten abziehen.

2 Anschluß der Lautsprecher.

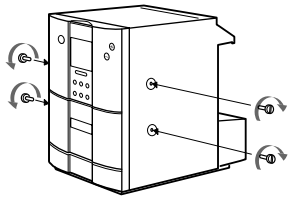
1 Verbinden Sie die Leitungen von linkem und rechtem Lautsprecher gemäß der nachstehenden Abbildung mit den gleichfarbigen Klemmen der SPEAKER-Klemmenleiste.



Hinweis

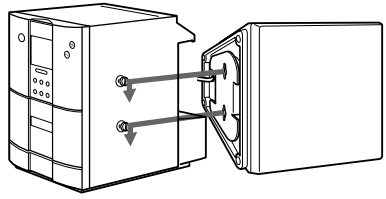
Verlegen Sie die Lautsprecherleitungen in einem ausreichenden Abstand von den Antennen, um Rauscheinstreuungen zu vermeiden.

2 Drehen Sie die vier Schrauben an beiden Seiten des Geräts an.

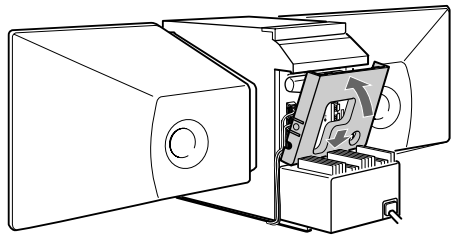


3 Bringen Sie die Lautsprecher an.
 Wenn Sie von vorne auf das Gerät schauen, bringen Sie den an die Klemmen SPEAKER R angeschlossenen Lautsprecher auf der rechten Seite des Geräts an und den an die Klemmen SPEAKER L angeschlossenen Lautsprecher auf der linken Seite des Geräts.

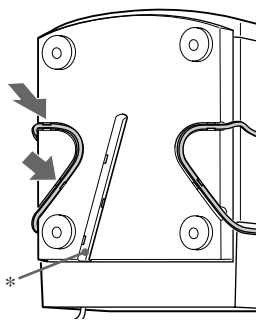
Anschließend drücken Sie die Lautsprecher nach unten, damit sie sicher mit dem Gerät verbunden sind.



4 Nachdem sichergestellt ist, daß die Verbindungskabel einwandfrei und sicher angeschlossen sind, bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an.
 Führen Sie die Kabel durch die Aussparungen an beiden Seiten der hinteren Abdeckung.

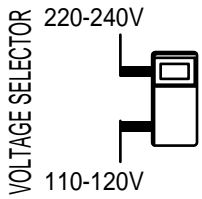


5 Drehen Sie das Gerät um, halten Sie die Glastür gut fest, und legen Sie dann das Lautsprecherkabel in die Nut an der Unterseite des Geräts ein.



* Diese Nut dient zur Sicherung des Netzkabels bei angebrachtem (optionalen) Ständer.

3 Stellen Sie bei den Modellen mit Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) die vor Ort übliche Netzspannung ein.



Fortsetzung

Schritt 1: Anschluß des Systems (Fortsetzung)

6 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

Paßt der Netzstecker nicht in die Steckdose, so nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (gilt nur für Modelle mit Adapter).

Hinweis

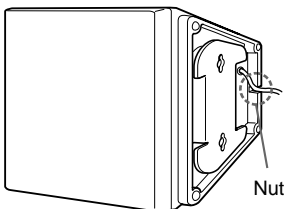
Heben Sie das System keinesfalls bei den Lautsprechern an, da sonst die Gefahr droht, daß sich das Gerät ablöst und zu Boden fällt. Zum Transport des Systems trennen Sie daher zunächst die Lautsprecher ab und befördern sie separat.

Hinweis zur Glastür des CD-Spielers

Die Tür des CD-Spielers besteht aus Hartglas. Unter normalen Bedingungen ist dieses Hartglas stoßfester und belastungsfähiger als normales Glas. Es kann jedoch springen, wenn es starken Stößen ausgesetzt ist oder zerkratzt wird.

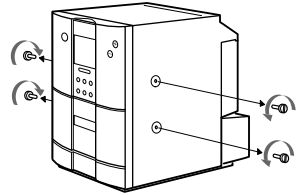
So nehmen Sie die Lautsprecher ab

- 1 Schieben Sie die Lautsprecher entgegen der Pfeilrichtung in der Abbildung unter „Bringen Sie die Lautsprecher an“ (siehe Schritt **2-3** auf Seite 5).
- 2 Wenn Sie die Lautsprecher abgenommen haben, legen Sie die Lautsprecherkabel in die entsprechenden Nuten an der Unterseite der Lautsprecher ein, damit die Lautsprecherkabel nicht beschädigt werden.



Tip

Wenn Sie das System mit abgetrennten Lautsprechern betreiben, können die vier Schrauben an beiden Seiten des Geräts herausgedreht werden. Bewahren Sie in diesem Fall die Schrauben gut für späteren Gebrauch auf.



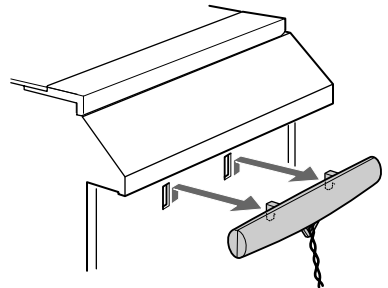
So tauschen Sie den Lautsprechergrill aus

Zum Abnehmen fassen Sie den Lautsprechergrill an den vier Ecken und ziehen ihn zum Körper hin ab. Der Grill läßt sich gegen einen der vier mitgelieferten in anderer Farbe austauschen. Stellen Sie fest, welche Grillseiten abgerundet sind, und bringen Sie dann den Grill an diesen Seiten oben und unten an.

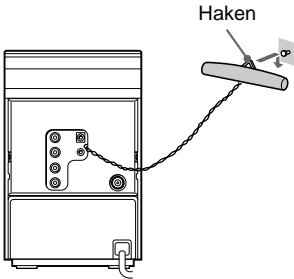
So nehmen Sie die AM-Antenne ab

Wenn beim Empfang eines AM-Senders Störgeräusche zu hören sind, nehmen Sie die AM-Antenne an der Rückseite ab und bringen sie an einer geeigneten Stelle außerhalb an.

- 1 Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab. (Siehe dazu „Schritt **1**“ auf Seite 4.)
- 2 Nehmen Sie die AM-Antenne ab.

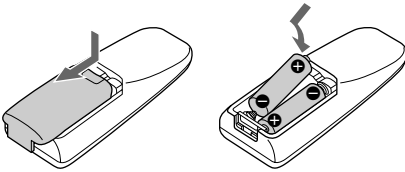


- 3 Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an. (Siehe dazu „Schritt 4“ auf Seite 5.)
 Sie können die AM-Antenne mit dem mitgelieferten Haken wie nachstehend abgebildet an die Wand hängen.



Wenn beim Empfang eines FM-Senders Störgeräusche zu hören sind, nehmen Sie die FM-Antenne an der Rückseite ab und bringen sie an einer geeigneten Stelle außerhalb an.

Einlegen von zwei Mignonzellen (R6/AA) in die Fernbedienung



Tip

Bei normalem Betrieb haben die Batterien eine Lebensdauer von ca. sechs Monaten. Läßt sich das System nicht mehr mit der Fernbedienung ansteuern, so ist ein Batterieaustausch erforderlich.

Hinweise zu den Batterien

- Sorgen Sie für korrekte Polung (Plus/Minus) der Batterien.
- Verwenden Sie keinesfalls frische und erschöpfte Batterien zusammen.
- Mischen Sie keinesfalls verschiedene Batterietypen.
- Nehmen Sie vor einem längeren Nichtgebrauch die Batterien aus der Fernbedienung, damit es nicht durch auslaufenden Elektrolyt zu Korrosionsschäden kommt.
- Verwenden Sie möglichst auslaufsichere Batterien.
- Bei ausgelaufenem Elektrolyt reinigen Sie das Batteriefach und tauschen beide Batterien aus.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an einem Ort mit hoher Temperatur- oder Feuchtigkeitsbelastung zurück.
- Setzen Sie die Fernbedienung keinesfalls direktem Sonnenlicht oder Kunstlicht aus. Andernfalls drohen Funktionsstörungen.

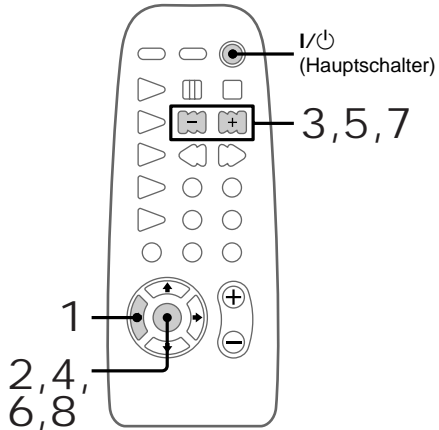
Schritt 2: Einstellung der Uhrzeit

Voraussetzung zur Nutzung der Timer-Funktionen des Systems ist die Einstellung der internen Uhr.

Beim Modell für Europa erfolgt die Zeitanzeige im 24-Stunden-Format und bei den anderen Modellen im 12-Stunden-Format.

Die folgenden Erläuterungen beziehen sich auf das 24-Stunden-Format.

Zum Einschalten des Systems drücken Sie I/⏻.



- 1 Drücken Sie **TIMER SET**.
 Die Uhr im Display beginnt zu blinken. Wenn „DAILY“ oder „☉ REC“ angezeigt wird, drücken Sie **◀◀/▶▶** so oft, bis die Anzeige ausgeblendet wird.



Fortsetzung

Schritt 2: Einstellung der Uhrzeit (Fortsetzung)

- 2 Drücken Sie ENTER.
Das Datum beginnt zu blinken.



- 3 Drücken Sie \lll/\ggg so oft, bis das gewünschte Datum erscheint.



- 4 Drücken Sie ENTER.
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.



- 5 Drücken Sie \lll/\ggg so oft, bis die Stundenzahl eingestellt ist.



- 6 Drücken Sie ENTER.
Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.



- 7 Drücken Sie \lll/\ggg so oft, bis die Minutenzahl eingestellt ist.



- 8 Drücken Sie ENTER.
Daraufhin beginnt die Uhr zu laufen.

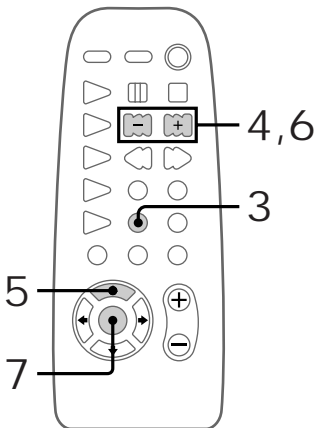
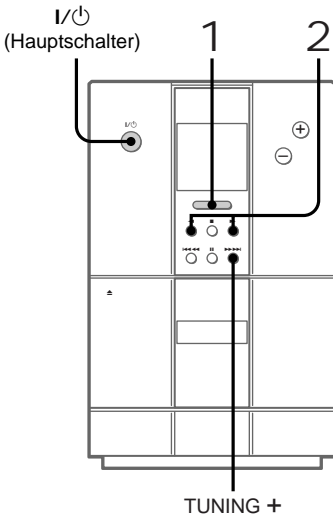
Tip

Bei Eingabefehler beginnen Sie wieder von vorne bei Schritt 1.

Schritt 3: Einstellung von Festsendern

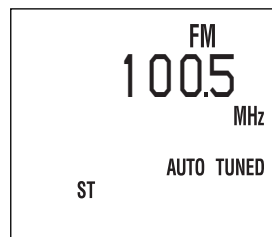
— Festsender-Funktion

Das System kann bis zu 30 Festsender (20 auf FM (UKW) und 10 auf AM (MW)) abspeichern. Im folgenden wird die Einstellung von Radiosendern und ihre Zuordnung zu Festsendern beschrieben. Zum Einschalten des Systems drücken Sie I/⏻.

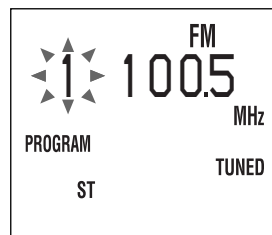


- 1 Drücken Sie FUNCTION am Gerät so oft, bis „FM“ oder „AM“ erscheint.
- 2 Drücken Sie FM oder AM am Gerät, um ggf. den Empfangsbereich zu wechseln.
- 3 Drücken Sie TUNING MODE so oft, bis „AUTO“ erscheint.
- 4 Drücken Sie +/-.

Die Frequenzanzeige wechselt während des Sendersuchlaufs des Systems. Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird, und die Anzeige „TUNED“ und „ST“ (nur bei Stereo-Programmen) werden angezeigt.



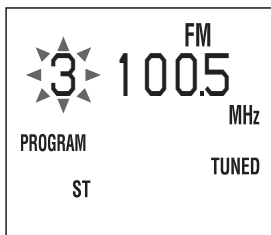
- 5 Drücken Sie MEMORY. Daraufhin blinkt eine Festsender-Nr.



Fortsetzung

Schritt 3: Einstellung von Festsendern (Fortsetzung)

- 6 Wählen Sie mit +/- die gewünschte Festsender-Nr.



- 7 Drücken Sie ENTER. Daraufhin wird der Sender unter der gewählten Nr. abgespeichert.

- 8 Wiederholen Sie Schritt 2 bis 7 zur Abspeicherung weiterer Sender.

Einstellung schwach einfallender Sender

Drücken Sie in Schritt 3 TUNING MODE so oft, bis „MANUAL“ erscheint, und stellen Sie dann mit +/- den gewünschten Sender ein.

Wechsel der Festsender-Nr.

Beginnen Sie nochmals bei Schritt 2.

Tip

Die Festsender bleiben ca. zwei Tage lang abgespeichert, und zwar auch dann, wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird oder die Stromversorgung ausfällt.

Umschaltung des AM (MW)-Frequenzrasters (gilt nicht für Modell für Europa)

Das AM (MW)-Frequenzraster ist werkseitig auf 9 kHz (bzw. 10 kHz beim Modell für Nordamerika) eingestellt. Zur Umschaltung des Frequenzrasters stellen Sie zunächst einen AM (MW)-Sender ein und schalten dann das System aus. Anschließend schalten Sie das System mit TUNING + am Gerät wieder ein. Bei der Umschaltung des Frequenzrasters werden alle AM (MW)-Festsender gelöscht. Zur Rückschaltung auf das ursprüngliche Frequenzraster wiederholen Sie das obige Verfahren.

Anschluß optionaler Komponenten

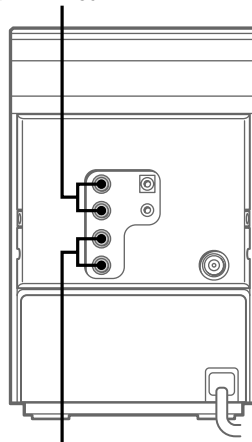
Im folgenden wird die Erweiterung Ihres Systems durch Anschluß einer Reihe von verschiedenen Komponenten beschrieben. Näheres hierzu finden Sie jeweils in den zugehörigen Bedienungsanleitungen.

Anschluß von Audio-Komponenten

Anschluß eines MD-Decks für Analogaufnahmen

Über handelsübliche Audiokabel können Sie ein MD-Deck an das System anschließen. Dabei müssen Sie stets für die richtige Zuordnung von Steckern und Buchsen anhand der Farbcodierung sorgen. Zur Wiedergabe des MD-Decks drücken Sie dann FUNCTION so oft, bis „MD“ auf dem Display erscheint.

Zu den Audioausgängen am MD-Deck

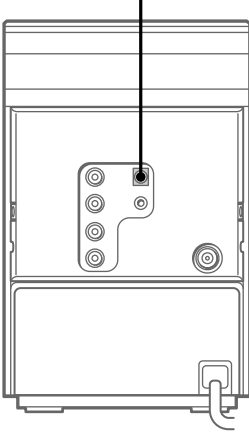


Zu den Audioeingängen am MD-Deck

Anschluß eines MD-Decks für Digitalaufnahmen

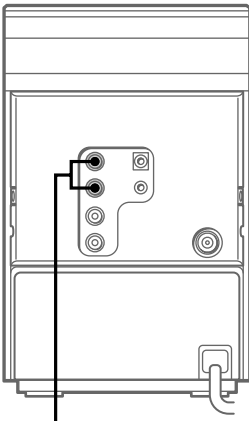
Über ein handelsübliches optisches Kabel können Sie ein MD-Deck an das System anschließen und dann digital von CD überspielen.

Zum Digitaleingang am MD-Deck



Anschluß eines Videorecorders

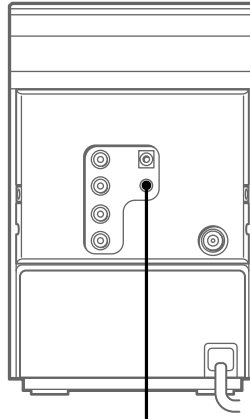
Über ein handelsübliches Audiokabel können Sie einen Videorecorder an das System anschließen. Dabei müssen Sie stets für die richtige Zuordnung von Steckern und Buchsen anhand der Farbcodierung sorgen. Zur Wiedergabe des Videorecordertons drücken Sie dann FUNCTION so oft, bis „MD“ auf dem Display erscheint.



Zu den Audioausgängen am Videorecorder

Anschluß von Kopfhörern

Verbinden Sie die Kopfhörer mit der PHONES-Buchse.



PHONES-Buchse

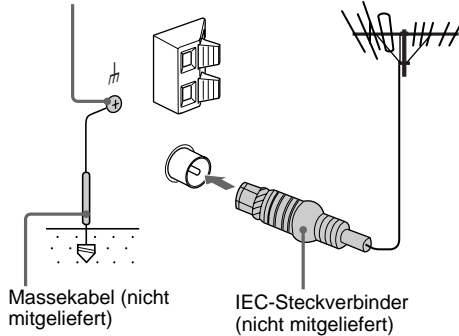
Anschluß von Außenantennen

Zur Verbesserung des Empfangs kann eine Außenantenne an das System angeschlossen werden.

FM (UKW)-Antenne

Verbinden Sie eine handelsübliche FM (UKW)-Außenantenne mit dem Anschluß FM ANTENNA gemäß der folgenden Abbildung. Zur Empfangsverbesserung ist auch der Anschluß einer Fernsehantenne möglich.

Schraubenklammer



Massekabel (nicht mitgeliefert)

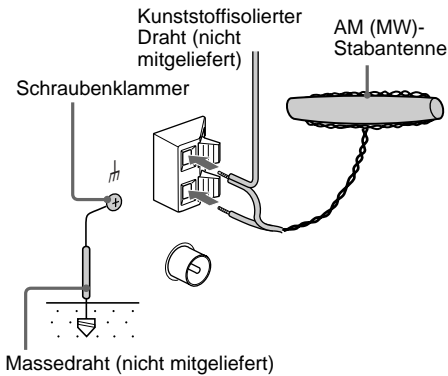
IEC-Steckverbinder (nicht mitgeliefert)

Fortsetzung

Anschluß optionaler Komponenten (Fortsetzung)

AM (MW)-Antenne

Nutzen Sie als AM (MW)-Antenne einen 6 bis 15 m langen kunststoffisolierten Draht, den Sie gemäß der folgenden Abbildung mit den Klemmen AM ANTENNA verbinden. Lassen Sie dabei die mitgelieferte AM (MW)-Stabantenne angeschlossen.



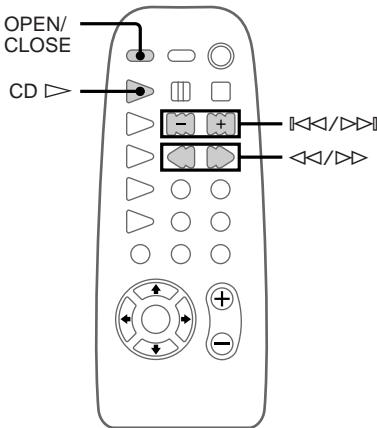
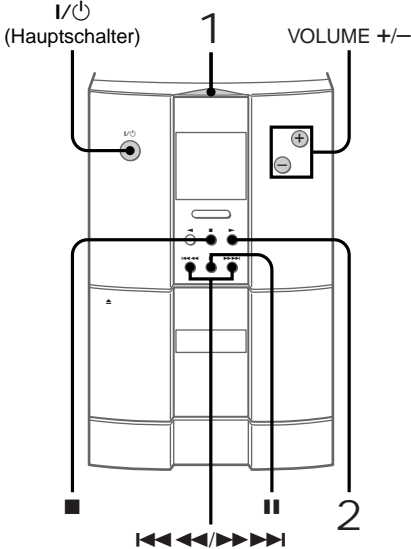
Wichtig


Wenn Sie eine externe Antenne anschließen, bringen Sie mit der Schraubklemme am Anschluß $\#$ einen Massedraht an. Verbinden Sie den Massedraht auf keinen Fall mit einer Gasleitung. Andernfalls besteht die Gefahr einer Gasexplosion.

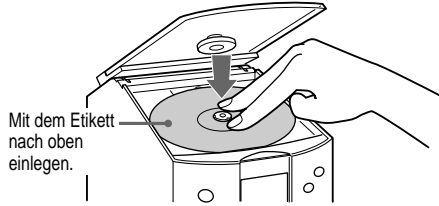
CD-Wiedergabe


— Normalwiedergabe

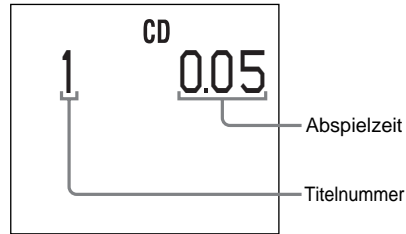
Zum Abspielen von CDs ab dem ersten Titel gehen Sie nach dem nachstehenden Verfahren vor. Schalten Sie das System mit der Taste I/⏻ ein.














- 1 Drücken Sie  (oder OPEN/CLOSE an der Fernbedienung), um die Glastür zu öffnen.
Setzen Sie die CD auf die Spindel.



- 2 Drücken Sie .
Daraufhin schließt sich die Glastür automatisch, und die Wiedergabe setzt ein.



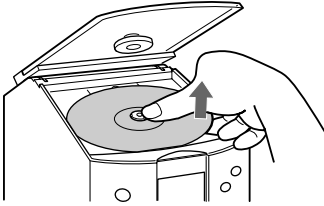
Zum **Gehen Sie folgendermaßen vor:**

Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie  .
Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie  . Durch erneutes Drücken der Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.
Wählen von Titeln	Drücken Sie während der Wiedergabe oder Wiedergabepause  /  (bzw.  / ) an der Fernbedienung so oft, bis der gewünschte Titel gefunden ist.
Anfahren einer bestimmten Titelpassage	Halten Sie während der Wiedergabe  /  (bzw.  / ) an der Fernbedienung so lange gedrückt, bis die gewünschte Stelle gefunden ist.
Herausnehmen oder Wechseln der CD	Drücken Sie  (oder OPEN/CLOSE an der Fernbedienung), um die Glastür zu öffnen.
Einstellen der Lautstärke	Drehen Sie VOLUME +/-.

Fortsetzung

CD-Wiedergabe (Fortsetzung)

So nehmen Sie die CD heraus
Halten Sie wie auf der Abbildung dargestellt die Spindel leicht gedrückt, und nehmen Sie die CD am Rand heraus.



Tips

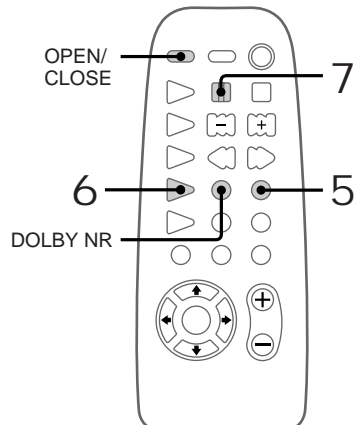
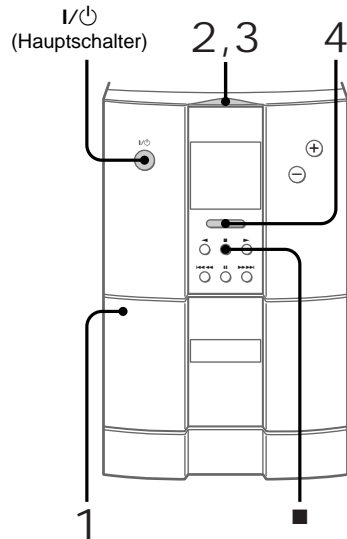
- Wenn Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung CD \triangleright an der Fernbedienung drücken, wird automatisch das System eingeschaltet und die ggf. eingelegte CD abgespielt (Sofortwiedergabe).
- Zum Umschalten auf CD-Wiedergabe von einer anderen Signalquelle drücken Sie CD \triangleright an der Fernbedienung, woraufhin die CD Wiedergabe einsetzt (automatische Signalquellenwahl).
- Ist keine CD eingelegt, so erscheint „NO DISC“ auf dem Display.

Überspielen von CD auf Cassette

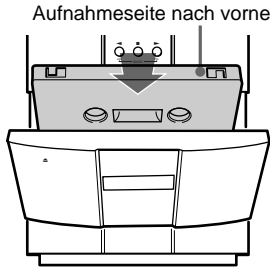
— CD-Synchronaufnahme

Mit der Funktion CD-Synchronaufnahme können Sie problemlos von CD auf Cassette überspielen. Zu diesem Zweck eignen sich Normalcassetten (Typ I) und CrO₂-Cassetten (Typ II). Zum Überspielen bestimmter Einzeltitel empfiehlt sich die Nutzung der Programmmeditierfunktion (siehe Seite 24).

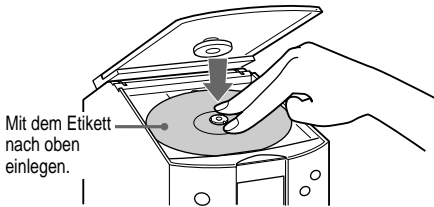
Schalten Sie das System mit I/⏻ ein.



- 1 Drücken Sie **▲** PUSH, und legen Sie eine unbespielte Cassette in den Cassettenhalter ein.



- 2 Drücken Sie **⏏** (oder OPEN/CLOSE an der Fernbedienung), um die Glastür zu öffnen, und legen Sie eine CD in die Lade ein.
Setzen Sie die CD auf die Spindel.



- 3 Drücken Sie erneut **⏏** (oder OPEN/CLOSE an der Fernbedienung), um die Glastür zu schließen.

- 4 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „CD“ erscheint.

- 5 Drücken Sie **●** REC an der Fernbedienung.
Das Cassettendeck ist nun aufnahme- und der CD-Spieler abspielbereit.
Die Anzeigen „SYNCHRO“ und „REC“ erscheinen.

- 6 Drücken Sie DIR MODE an der Fernbedienung zur Wahl von „**↔**“, um eine Cassettenseite zu bespielen, oder „**↔**“ zum Überspielen auf beide Cassettenseiten.

- 7 Drücken Sie **⏏** an der Fernbedienung.
Daraufhin setzt die Aufnahme in Vorwärtsrichtung ein.

Beenden der Aufnahme

Drücken Sie **■**.

Tip

Zur Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung drücken Sie vor Schritt 7 Taste DOLBY NR an der Fernbedienung, woraufhin „**□□**“ erscheint.

Hinweise

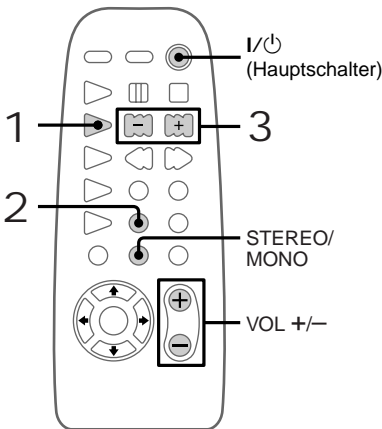
- Während der CD-Synchronaufnahme ist die Wiedergabe anderer Signalquellen nicht möglich.
- Sie können die Aufnahme nicht in Rückwärtsrichtung starten.

Rundfunkempfang

— Festsenderwahl

Die als Festsender abgespeicherten Stationen lassen sich später problemlos wählen (siehe „Schritt 3: Einstellung von Festsendern“ auf Seite 9).

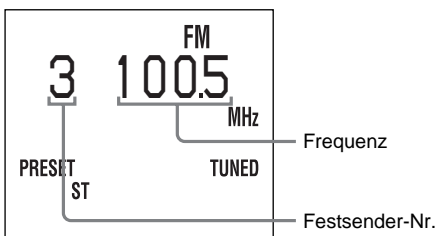
Schalten Sie das System mit I/⏻ ein.



1 Drücken Sie TUNER/BAND so oft, bis „FM“ oder „AM“ erscheint.

2 Drücken Sie TUNING MODE so oft, bis „PRESET“ erscheint.

3 Drücken Sie +/- so oft, bis die Nr. des gewünschten Festsenders erscheint.



Zum	Gehen Sie folgendermaßen vor:
Ausschalten des Tuners	Drücken Sie I/⏻.
Einstellen der Lautstärke	Drücken Sie VOL +/-.

Einstellung von nicht abgespeicherten Sendern

Drücken Sie in Schritt 2 TUNING MODE so oft, bis „MANUAL“ erscheint wählen Sie dann mit +/- den gewünschten Sender (manuelle Sendereinstellung).

Tips

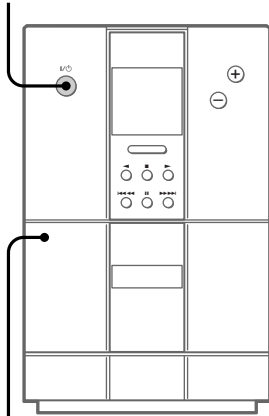
- Wenn Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung TUNER/BAND drücken, wird automatisch das System eingeschaltet und der zuletzt eingestellte Sender wiedergegeben (Sofortwiedergabe).
- Zum Umschalten auf Radioempfang von einer anderen Signalquelle drücken Sie TUNER/BAND (automatische Signalquellenwahl).
- Ist die eingestellte FM (UKW)-Sendung verrauscht, so drücken Sie STEREO/MONO so oft, bis die Anzeige „MONO“ erscheint. In diesem Fall erfolgt die Wiedergabe zwar in „MONO“, aber in besserer Klangqualität. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird auf Stereobetrieb zurückgeschaltet.
- Zur Empfangsverbesserung können Sie auch die hintere Abdeckung abnehmen, und die Antenne außen anbringen (siehe unter „So nehmen Sie die AM-Antenne ab“ auf Seite 6).

Aufnahme von Rundfunksendungen

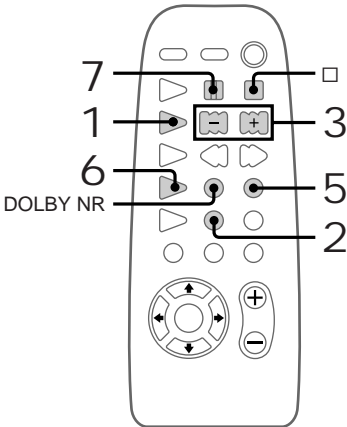
Wählen Sie gemäß dem nachstehenden Verfahren einen Festsender (siehe Seite 16), und zeichnen Sie die Sendung auf Band auf. Zu diesem Zweck eignen sich Normalcassetten (Typ I) und CrO₂-Cassetten (Typ II).

Zum Einschalten des Systems drücken Sie I/⏻.

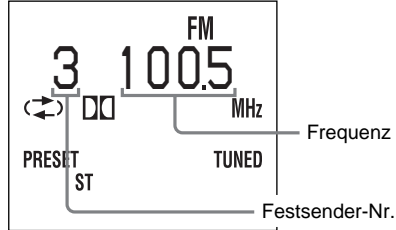
I/⏻
(Hauptschalter)



4

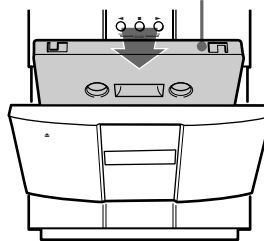


- 1 Drücken Sie TUNER/BAND so oft, bis „FM“ oder „AM“ erscheint.
- 2 Drücken Sie TUNING MODE so oft, bis „PRESET“ erscheint.
- 3 Drücken Sie +/- so oft, bis die Nr. des gewünschten Festsenders erscheint.



- 4 Drücken Sie ▲ PUSH am Gerät, und legen Sie eine unbespielte Cassette in den Cassettenhalter ein.

Aufnahmeseite nach vorne



- 5 Drücken Sie ● REC.
Das Cassettendeck ist nun aufnahmebereit.
Die Anzeigen „REC“ erscheint.

Fortsetzung

Aufnahme von Rundfunksendungen (Fortsetzung)

6 Drücken Sie DIR MODE zur Wahl von „ \leftarrow “ um eine Cassettenseite zu bespielen, oder „ \rightarrow “ zum Überspielen auf beide Cassettenseiten.

7 Drücken Sie \square .
Daraufhin setzt die Aufnahme in Vorwärtsrichtung ein.

Beenden der Aufnahme

Drücken Sie \square .

Tip

- Zur Aufnahme der Sendungen von nicht abgespeicherten Sendern drücken Sie TUNING MODE in Schritt 2 so oft, bis „MANUAL“ erscheint, und wählen Sie dann mit +/- den gewünschten Sender.
- Zur Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung drücken Sie vor Schritt 7 Taste DOLBY NR, woraufhin „NR“ erscheint.
- Ist die eingestellte AM (MW)-Sendung verrauscht, so nehmen Sie die hintere Abdeckung ab und bringen Sie die Antenne außen an (siehe unter „So nehmen Sie die AM-Antenne ab“ auf Seite 6).

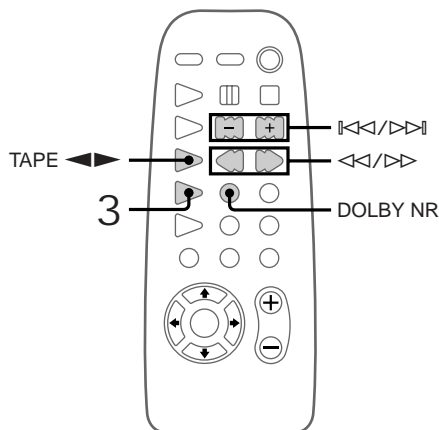
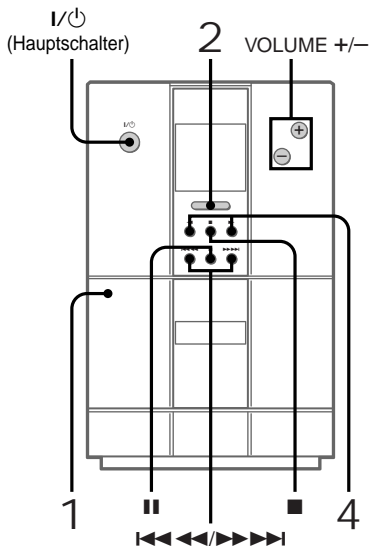
Hinweis

Sie können die Aufnahme nicht in Rückwärtsrichtung starten.

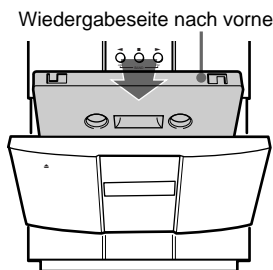
Cassettenwiedergabe

Das System ist für die Wiedergabe von Normal- (Typ I), CrO₂- (Typ II) und Metall-Band (Typ IV) ausgelegt. Die Bandart wird automatisch erkannt und braucht daher nicht eigens eingegeben zu werden.

Schalten Sie das System mit I/⏻ ein.



- 1 Drücken Sie **▲ PUSH**, und legen Sie eine unbespielte Cassette in den Cassettenhalter ein.



- 2 Drücken Sie **FUNCTION** so oft, bis „TAPE“ erscheint.

- 3 Drücken Sie **DIR MODE** an der Fernbedienung zur Wahl von „**↔**“ abzuspielen, oder „**↔***“, um beide Seiten wiederholt abzuspielen.

* Nach fünfmaliger Wiedergabe stoppt das Band automatisch.

- 4 Drücken Sie **▶**.
Zum Starten der Wiedergabe in Rückwärtsrichtung drücken Sie **◀**.
Daraufhin setzt die Cassettenwiedergabe ein.

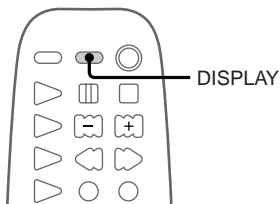
Zum	Gehen Sie folgendermaßen vor:
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■ .
Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie ■ . Durch erneutes Drücken der Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.
Schnellvorlauf oder Rücklauf	Drücken Sie bei Wiedergabestopp ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (bzw. ◀◀/▶▶ an der Fernbedienung).
Fahren Sie den Anfang des aktuellen oder des nächsten Titels an.	Drücken Sie während der Wiedergabe ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (oder ◀◀/▶▶ an der Fernbedienung).
Herausnehmen und Wechseln der Cassette	Drücken Sie ▲ PUSH .
Einstellen der Lautstärke	Drücken Sie VOLUME +/- .

Tips

- Wenn Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung **TAPE ◀▶** an der Fernbedienung drücken, wird automatisch das System eingeschaltet und die ggf. eingelegte Cassette abgespielt (Sofortwiedergabe).
- Zum Umschalten auf Cassettenwiedergabe von einer anderen Signalquelle drücken Sie **TAPE ◀▶** an der Fernbedienung bei Wiedergabestopp. Daraufhin setzt die Cassettenwiedergabe ein (automatische Signalquellenwahl).
- Zur Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung drücken Sie vor Schritt 4 Taste **DOLBY NR** an der Fernbedienung, woraufhin „**□□**“ erscheint.

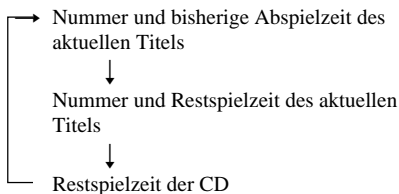
Anzeige der CD-Restspieldauer

Mit Hilfe des nachstehenden Verfahrens können Sie die Restspielzeit des aktuellen Titels oder der gesamten CD anzeigen lassen.



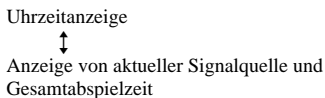
- ➔ Drücken Sie DISPLAY.
- Bei jedem Tastendruck wechselt die Displayanzeige folgendermaßen:

Während der Wiedergabe



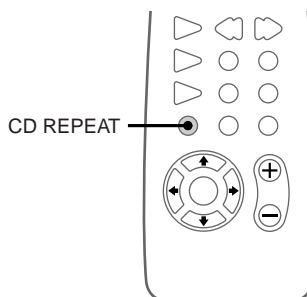
Tip

Bei jedem Drücken von DISPLAY während des Wiedergabestopps von CD wechselt die Displayanzeige folgendermaßen:



Wiederholung von CD-Titeln – Wiederholfunktion

Die Wiederholfunktion ermöglicht Ihnen die wiederholte Wiedergabe einzelner oder aller Titel auf einer CD im Normalbetrieb. Sie können diese Funktion auch bei Zufalls- oder Programmwiedergabe aufrufen.



- ➔ Drücken Sie CD REPEAT während der Wiedergabe so oft, bis „REPEAT“ erscheint.
- Daraufhin beginnt die Titelwiederholung in den beiden folgenden Betriebsarten.

Zur Wiederholung	Drücken Sie
Aller Titel auf der CD	CD REPEAT so oft, bis „REPEAT“ erscheint.
Nur des aktuellen Titels*	CD REPEAT so oft, bis „REPEAT 1“ erscheint.

* Diese Funktion ist während Zufalls- und Programmwiedergabe nicht aktiv.

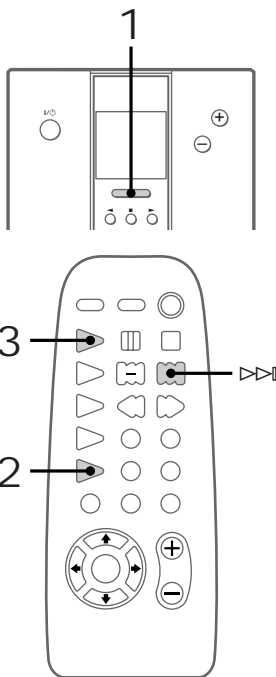
Ausschalten der Wiederholfunktion

Drücken Sie CD REPEAT so oft, bis „REPEAT“ und „REPEAT 1“ verschwinden.

Wiedergabe von CD-Titeln in zufälliger Reihenfolge

— *Zufallswiedergabe*

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie alle Titel auf einer CD in zufälliger Reihenfolge abspielen lassen.



1 Drücken Sie **FUNCTION** am Gerät so oft, bis „CD“ erscheint.

2 Drücken Sie **PLAY MODE** so oft, bis „SHUFFLE“ erscheint.

3 Drücken Sie **CD** \blacktriangleright .
Daraufhin setzt die Zufallswiedergabe ein. „ CD “ erscheint, während der nächste Titel gewählt wird, und alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

Ausschalten der Zufallswiedergabe

Drücken Sie **PLAY MODE** so oft, bis „SHUFFLE“ verschwindet.

Tips

- Die Zufallswiedergabe läßt sich auch im Normalbetrieb durch Wahl von „SHUFFLE“ auslösen.
- Wenn Sie einen Titel überspringen wollen, drücken Sie $\blacktriangleright\blacktriangleright$.

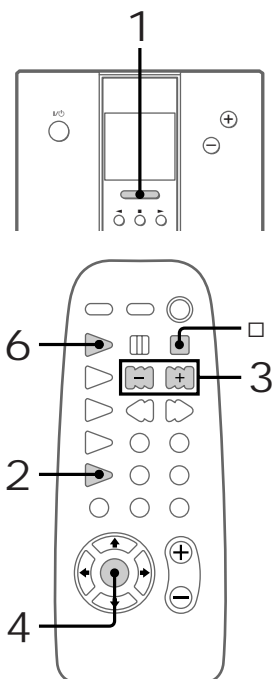
Hinweis

Mit $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ können Sie nicht zum vorherigen Titel zurückschalten.

Wiedergabe von CD-Titeln in programmierter Reihenfolge

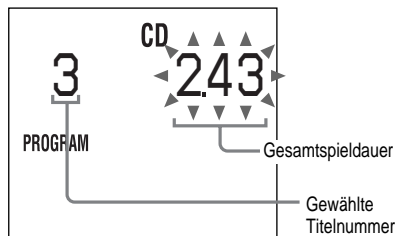
— Programmwiedergabe

Sie können aus den Titeln auf einer CD ein Programm von bis zu 24 Titeln in der gewünschten Wiedergabereihenfolge zusammenstellen.



- 1 Drücken Sie FUNCTION am Gerät so oft, bis „CD“ erscheint.
- 2 Drücken Sie PLAY MODE so oft, bis „PROGRAM“ erscheint.

- 3 Drücken Sie \lll oder \ggg so oft, bis die gewünschte Titelnnummer erscheint.



- 4 Drücken Sie ENTER.
Daraufhin wird der gewählte Titel in das Programm aufgenommen. Die Nr. des gewählten Titels erscheint, gefolgt von der Gesamtspielzeit des Programms.
- 5 Zur Programmierung weiterer Titel wiederholen Sie Schritt 3 und 4.
- 6 Drücken Sie CD \triangleright .
Daraufhin setzt die Programmwiedergabe ein, und die Titel werden in der programmierten Reihenfolge abgespielt.

Ausschalten der Programmwiedergabe

Drücken Sie PLAY MODE so oft, bis „PROGRAM“ verschwindet.

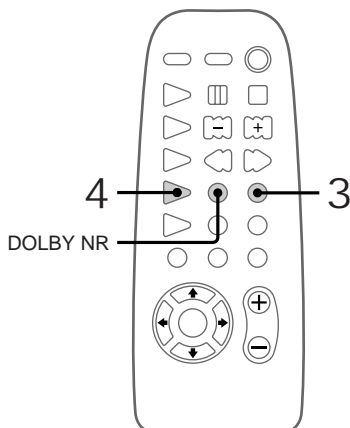
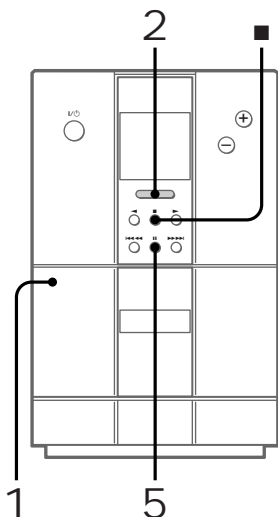
Zum	Gehen Sie folgendermaßen vor:
Hinzufügen eines Titels am Programmende	Führen Sie bei Wiedergabestopp Schritt 3 und 4 aus.
Löschen des ganzen Programms	Drücken Sie bei Wiedergabestopp \square Fernbedienung.

Tips

- Das erstellte Programm bleibt abgespeichert, bis Sie das System ausschalten oder die CD herausnehmen. Um das Programm zu wiederholen, drücken Sie nach der Programmwiedergabe CD \triangleright .
- Wenn die Gesamtspielzeit des Programms 100 Minuten überschreitet, erscheint „- - -“ auf dem Display.
- Wenn Sie versuchen, mehr als 24 Titel zu programmieren, so erscheint „FULL“ auf dem Display.

Manuelle Cassettenaufnahme

Nach dem nachstehend beschriebenen Verfahren lassen sich beliebig CD-Titel, Radiosendungen oder Tonmaterial von den angeschlossenen Komponenten auf Cassette überspielen. Auf diese Weise können Sie z.B. genau die von Ihnen gewünschten CD-Passagen aufzeichnen.



- 1 Legen Sie eine unbespielte Cassette ein.
- 2 Drücken Sie die Taste FUNCTION so oft, bis die aufzunehmenden Signalquelle erscheint.
- 3 Drücken Sie ● REC an der Fernbedienung.
Daraufhin schaltet das Cassettendeck auf Aufnahmebereitschaft.
Die Anzeigen „REC“ erscheint.
- 4 Drücken Sie DIR MODE an der Fernbedienung zur Wahl von „↔“, um eine Cassettenseite zu bespielen, oder „↔“ zum Überspielen auf beide Cassettenseiten.
- 5 Drücken Sie ■.
Daraufhin setzt die Aufnahme in Vorwärtsrichtung ein.
- 6 Starten Sie die Wiedergabe der gewünschten Signalquelle.

Zum	Drücken Sie
Stoppen der Aufnahme	■. Durch erneutes Drücken von ■ wird die CD*-Wiedergabe gestoppt.
Unterbrechen der Aufnahme	■.

* Nur beim Überspielen von CD

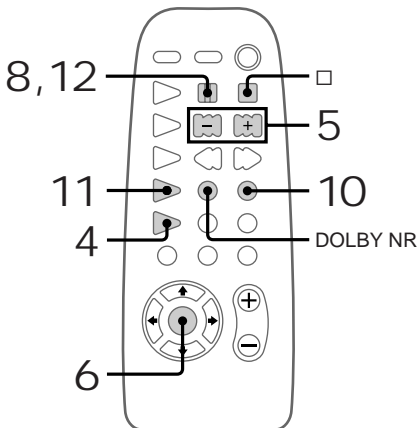
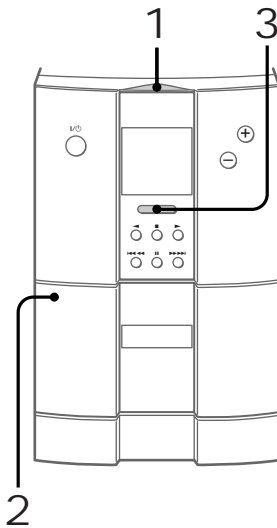
Tips

- Zur Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung drücken Sie vor Schritt 5 Taste DOLBY NR an der Fernbedienung, woraufhin „NR“ erscheint.
- Beim Überspielen von CD setzt die CD-Synchronsteuerung ein (siehe unter „Überspielen von CD auf Cassette“ auf Seite 14).

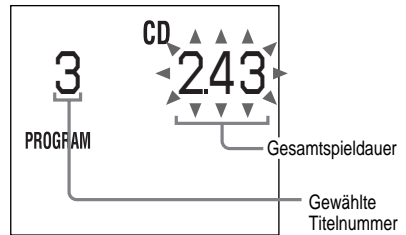
Überspielen von CD-Titeln in programmierter Reihenfolge auf Cassette

— *Programmedtitelung*

Mit dieser Funktion lassen sich bestimmte Titel mit der Programmwiedergabefunktion in die gewünschte Wiedergabereihenfolge bringen und dann mit Synchronaufnahme auf Cassette überspielen.



- 1 Legen Sie eine CD ein.
- 2 Legen Sie eine unbespielte Cassette ein.
- 3 Drücken Sie FUNCTION am Gerät so oft, bis „CD“ erscheint.
- 4 Drücken Sie PLAY MODE so oft, bis „PROGRAM“ erscheint.
- 5 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ so oft, bis die gewünschte Titelnummer erscheint.



- 6 Drücken Sie ENTER.
- 7 Zur Überspielung weiterer Titel auf Seite A wiederholen Sie Schritt 5 und 6.
- 8 Drücken Sie ◻ an der Stelle, an der die Aufnahme auf Seite B einsetzen soll.
- 9 Wiederholen Sie Schritt 5 und 6 zur Wahl der Titel, die auf Seite B aufgezeichnet werden sollen.

10 Drücken Sie ● REC.

Das Cassettendeck ist nun aufnahme- und der CD-Spieler abspielbereit.

Die Anzeigen „SYNCHRO“ und „REC“ erscheinen.

11 Drücken Sie DIR MODE zur Wahl von „↔“, um eine Cassettenseite zu bespielen, oder „↔“ zum Überspielen auf beide Cassettenseiten.

12 Drücken Sie □□.

Daraufhin setzt die Aufnahme in Vorwärtsrichtung ein.

Beenden der Aufnahme

Drücken Sie □.

Ausschalten der Programmeditierung

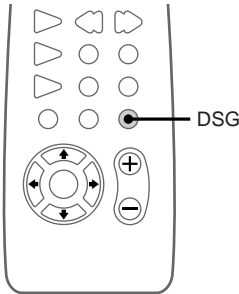
Drücken Sie PLAY MODE so oft, bis „PROGRAM“ verschwindet.

Tip

Zur Aufnahme mit Dolby-Rauschunterdrückung drücken Sie vor Schritt 12 Taste DOLBY NR an der Fernbedienung, woraufhin „□□“ erscheint.

Wiedergabe mit besserer Klangdynamik

Die DSG-Funktion (Dynamic Sound Generator) ermöglicht eine vollere Klangwiedergabe.

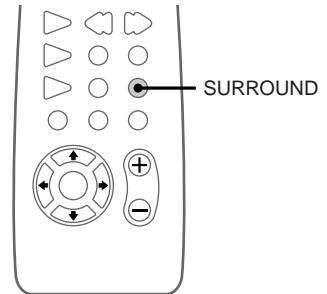


➔ Drücken Sie DSG.

Deaktivieren der DSG-Funktion
Drücken Sie erneut DSG.

Klangeffekteinstellung

Aus einer geeigneten Hörposition in der Nähe des Geräts können Sie simulierte Stereo-Surroundeffekte genießen.



➔ Drücken Sie SURROUND.
„SURR“ erscheint.

So annullieren Sie den
Surroundeffekt
Drücken Sie erneut SURROUND.

Nutzung des Radiodaten-systems

(RDS) (Nur Modell für Europa)

Was ist das Radiodaten-system?

Das Radiodaten-system (RDS)* ist ein Sendedienst von Rundfunksendern, bei dem zusammen mit dem regulären Programm zusätzliche Informationen ausgestrahlt werden.

Hinweis

Die RDS-Funktion arbeitet u.U. nicht einwandfrei, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht korrekt ausstrahlt oder diese zu schwach einfallen.

* Nicht alle FM (UKW)-Sender bieten RDS-Dienste an, und die angebotenen Dienste unterscheiden sich voneinander. Wenn Ihnen das RDS-System nicht vertraut ist, so erkundigen Sie sich bei Ihrer Rundfunkanstalt vor Ort nach den Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrem Empfangsbereich.

Empfang von RDS-Sendungen

➔ Wählen Sie einfach einen FM-Sender.
Bei Einstellung eines Senders mit RDS-Diensten erscheint der Sendername auf dem Display.

Anzeige der RDS-Informationen

Bei jedem Drücken der Taste DISPLAY an der Fernbedienung wechselt die Displayanzeige wie folgt:

Sendername*
↓
Uhrzeit (Frequenz**)

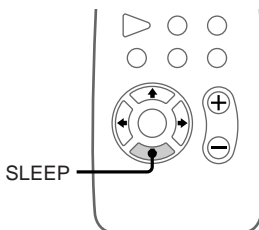
* Wird die RDS-Sendung nicht einwandfrei empfangen, so erscheint der Sendername nicht auf dem Display.

** Durch erneutes Drücken von DISPLAY an der Fernbedienung wird die Frequenz auf dem Display angezeigt.

Einschlafen mit Musik

— Sleep Timer-Funktion

Mit Hilfe der Sleep Timer-Funktion können Sie das System so einstellen, daß nach einer bestimmten Zeit automatisch die Wiedergabe abgebrochen und die Stromversorgung ausgeschaltet wird. Auf diese Weise können Sie mit Musikbegleitung einschlafen.



➔ Drücken Sie SLEEP.

Bei jedem Tastendruck wechselt die Restzeit bis zum Ausschalten wie folgt:

AUTO → 90min → 80min → 70min
↑ ↓
OFF ← 10min ← 60min

Bei Wahl von „AUTO“

Das System schaltet sich aus, nachdem die aktuelle CD oder Cassette abgespielt ist (bis zu 100 Minuten). Durch manuelles Stoppen von CD oder Cassette läßt sich das System ebenfalls ausschalten.

Anzeige der Restzeit

Drücken Sie einmal SLEEP.

Ändern der Restzeit

Drücken Sie SLEEP so oft, bis die gewünschte Zeitspanne erscheint.

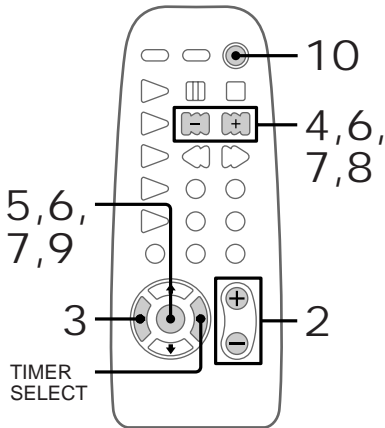
Deaktivieren der Sleep Timer-Funktion

Drücken Sie SLEEP so oft, bis „OFF“ erscheint.

Aufwachen mit Musik

— Daily Timer-Funktion

Mit Hilfe der Daily Timer-Funktion lässt sich das System automatisch zu einer bestimmten Zeit ein- oder ausschalten. Voraussetzung zur Nutzung dieser Funktion ist allerdings eine korrekt eingestellte Uhrzeit (siehe „Schritt 2: Einstellung der Uhrzeit“ auf Seite 7).



1 Bereiten Sie die beim Einschalten des Systems wiederzugebende Signalquelle vor.

- CD: Legen Sie eine CD ein. Soll die Wiedergabe mit einem bestimmten Titel einsetzen, so sorgen Sie für eine entsprechende Programmierung (siehe „Wiedergabe von CD-Titeln in programmierter Reihenfolge“ auf Seite 22).
- Cassette: Legen Sie eine Cassette mit der wiedergebenden Seite nach vorne ein.
- Radio: Wählen Sie den gewünschten Festsender (siehe „Rundfunkempfang“ auf Seite 16).

2 Stellen Sie mit VOL +/- die Lautstärke ein.

3 Drücken Sie TIMER SET.

4 Drücken Sie \lll oder \ggg so oft, bis „DAILY“ erscheint.

5 Drücken Sie ENTER.
„ON“ erscheint, und die Stundenanzeige blinkt.



6 Stellen Sie die Uhrzeit ein, zu der die Wiedergabe einsetzen soll. Stellen Sie mit \lll oder \ggg die Stundenzahl ein, und drücken Sie dann ENTER.
Nun beginnt die Minutenanzeige zu blinken.



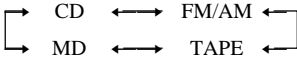
Stellen Sie mit \lll oder \ggg die Minutenzahl ein, und drücken Sie dann ENTER.

„OF“ erscheint, und die Stundenanzeige blinkt erneut.



7 Wiederholen Sie Schritt 6 zur Einstellung der Uhrzeit, zu der die Wiedergabe stoppen soll.

- 8 Drücken Sie **⏮** oder **⏭** so oft, bis die gewünschte Signalquelle erscheint. Bei jedem Tastendruck wechselt die Displayanzeige wie folgt:



- 9 Drücken Sie **ENTER**. Daraufhin werden nacheinander die Start- und Stoppzeit der Signalquelle angezeigt, bevor das System auf Normalanzeige zurückschaltet.

- 10 Schalten Sie das System mit **I/⏻** aus.

Überprüfung der Einstellungen

Drücken Sie **TIMER SELECT** so oft, bis „DAILY“ und „⌚ REC“ verschwinden, und drücken Sie dann **TIMER SELECT** so oft, bis „DAILY“ wieder angezeigt wird.

Die Eingaben werden nacheinander angezeigt.

Deaktivieren der Daily Timer-Funktion

Drücken Sie **TIMER SELECT** so oft, bis „OFF“ erscheint.

Zur erneuten Aktivierung des Timers

Drücken Sie **TIMER SELECT** so oft, bis „DAILY“ wieder angezeigt wird, und schalten Sie dann das System mit **I/⏻** aus.

Tip

Die Einstellungen der Daily Timer-Funktion bleiben bis zu einer etwaigen Änderung abgespeichert, und zwar auch dann, wenn das System oder die Daily Timer-Funktion ausgeschaltet wird. Beim erneuten Einschalten des Timers gelten dann wieder die zuletzt gewählten Einstellungen.

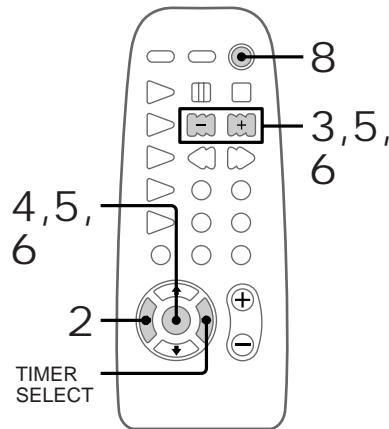
Hinweise

- Das System schaltet sich 15 Sekunden vor der eingestellten Startzeit ein.
- Der Timer arbeitet nicht, wenn Start- und Stoppzeit identisch sind.
- Ist die Sleep Timer-Funktion aktiviert, so arbeitet die Daily Timer Funktion erst dann, wenn die Sleep Timer-Funktion deaktiviert ist.
- Daily Timer- und REC Timer-Funktion (siehe auf dieser Seite) können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

Timergesteuerte Aufnahme von Radiosendungen

– REC Timer-Funktion

Die REC Timer-Funktion dient zum Starten der Aufzeichnung von Festsenderprogrammen zu einer bestimmten Zeit (siehe „Schritt 3: Einstellung von Festsendern“ auf Seite 9). Voraussetzung zur Nutzung dieser Funktion ist die korrekte Einstellung der Systemuhr (siehe „Schritt 2: Einstellung der Uhrzeit“ auf Seite 7).



- 1 Wählen Sie den Festsender, dessen Programm aufgezeichnet werden soll (siehe „Rundfunkempfang“ auf Seite 16).
- 2 Drücken Sie **TIMER SET**.
- 3 Drücken Sie **⏮** oder **⏭** so oft, bis „⌚ REC“ erscheint.

Fortsetzung

Timergesteuerte Aufnahme von Radiosendungen (Fortsetzung)

4 Drücken Sie ENTER.

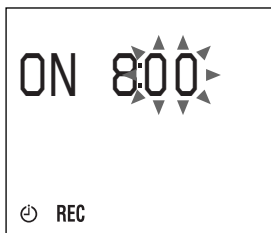
Daraufhin erscheint „ON“, und dann beginnt die Stundenanzeige zu blinken.



5 Stellen Sie die Uhrzeit ein, zu der die Aufnahme starten soll.

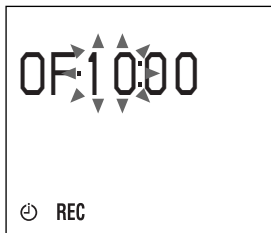
Stellen Sie mit \lll oder \ggg die Stundenzahl ein, und drücken Sie dann ENTER.

Nun beginnt die Minutenanzeige zu blinken.



Stellen Sie mit \lll oder \ggg die Minutenzahl ein, und drücken Sie dann ENTER.

„OF“ erscheint, und dann blinkt die Stundenanzeige erneut.



6 Wiederholen Sie Schritt 5 zur Einstellung der Uhrzeit, zu der die Aufnahme stoppen soll.

Nun werden nacheinander Start- und Stoppzeit der Aufnahme, die überspielte Signalquelle und die Festsender-Nr. angezeigt, woraufhin das Display auf Normalanzeige zurückschaltet.

7 Legen Sie eine unbespielte Cassette mit der zu bespielenden Seite nach außen ein.

8 Schalten Sie das System mit I/\cup aus. Wenn die Aufnahme einsetzt, wird die Lautstärke automatisch auf Minimalpegel zurückgestellt.

Überprüfung der Einstellungen

Drücken Sie TIMER SELECT so oft, bis „ \odot REC“ verschwindet, und drücken Sie dann TIMER SELECT so oft, bis „ \odot REC“ wieder angezeigt wird.

Die Eingaben werden nacheinander angezeigt.

Deaktivieren der REC Timer-Funktion

Drücken Sie TIMER SELECT so oft, bis „OFF“ erscheint.

Zur erneuten Aktivierung des Timers

Drücken Sie TIMER SELECT so oft, bis „ \odot REC“ wieder angezeigt wird, und schalten dann das System mit I/\cup aus.

Tip

Die Einstellungen der REC Timer-Funktion bleiben bis zu einer etwaigen Änderung abgespeichert, und zwar auch dann, wenn das System oder die REC Timer-Funktion ausgeschaltet sind. Beim erneuten Einschalten des Timers gelten dann wieder die zuletzt gewählten Einstellungen.

Hinweise

- Das System schaltet sich 15 Sekunden vor der eingestellten Startzeit ein.
- Ist die Stromversorgung bei der angegebenen Startzeit bereits eingeschaltet, erfolgt keine Aufnahme.
- Der Timer arbeitet nicht, wenn Start- und Stoppzeit identisch sind.
- Ist die Sleep Timer-Funktion aktiviert, so arbeitet die REC Timer Funktion erst dann, wenn die Sleep Timer-Funktion deaktiviert ist.
- Daily Timer- und REC Timer-Funktion können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

Vorsichtsmaßnahmen

Betriebsspannung

Achten Sie vor der Inbetriebnahme darauf, daß die Betriebsspannung des Systems der Netzspannung vor Ort entspricht.

Vorsichtsmaßnahmen

- Die Tür des CD-Spielers besteht aus Hartglas. Unter normalen Bedingungen ist dieses Hartglas stoßfester und belastungsfähiger als normales Glas. Es kann jedoch springen, wenn es starken Stößen ausgesetzt ist oder zerkratzt wird.
- Das System bleibt auch im ausgeschalteten Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Steckdose verbunden ist.
- Ziehen Sie vor einem längeren Nichtgebrauch des Systems den Netzstecker aus der Steckdose. Fassen Sie dabei stets den Stecker und niemals das Kabel.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das System gelangen, so trennen Sie das System vom Netz. Lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Das Netzkabel darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.

Aufstellort

- Stellen Sie das System an einem gut belüfteten Ort auf, damit sich in seinem Inneren kein Wärmestau bildet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf.
- Meiden Sie Aufstellorte, an denen die folgenden Bedingungen herrschen:
 - extreme Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hohe Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - direkte Sonneneinstrahlung

Betrieb

- Wird das System unvermittelt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder in einem sehr feuchten Raum aufgestellt, so kann die Linse im CD-Spieler beschlagen. In diesem Fall funktioniert das System u.U. nicht einwandfrei. Nehmen Sie zur Abhilfe die CD heraus, und lassen Sie dann das System ca. eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Vor einem Transport des Gerät nehmen Sie CD aus der Lade.

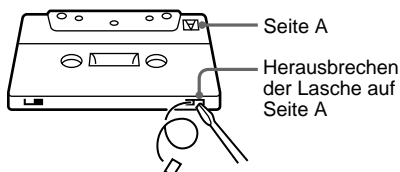
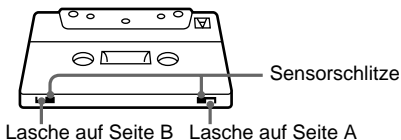
Bei Problemen mit oder Fragen zu Ihrem System wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweise zu CDs

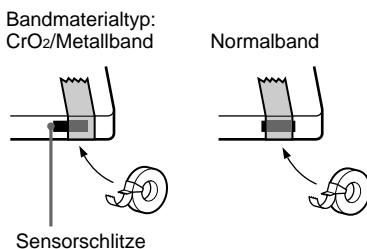
- Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.
- Spielen Sie keinesfalls CDs mit Klebeband oder Aufklebern auf einer der beiden Seiten ab, da sonst Schäden am System drohen.
- Reinigen Sie CDs keinesfalls mit Lösungsmitteln wie Waschbenzin, Farbverdünner und handelsüblichen Reinigungsmitteln oder Antistatiksprays für Schallplatten.
- Setzen Sie CDs keinesfalls direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen wie Warmluftauslässen aus. Lassen Sie sie auch nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen.

Schutz von bespielten Cassetten vor versehentlichem Überschreiben

Damit Cassetten nicht versehentlich überschrieben werden, entfernen Sie die Löscheschutzlasche auf Seite A oder B wie abgebildet.



Soll die Cassette später wieder bespielt werden, so überkleben Sie die Aussparungen mit Klebeband. Dabei dürfen jedoch keinesfalls die Sensorschlitze verdeckt werden, anhand derer das Cassettendeck automatisch den Bandmaterialtyp feststellen kann.



Vorsichtsmaßnahmen (Fortsetzung)

Vor dem Einlegen einer Cassette

Achten Sie darauf, daß das Band straffgespannt ist. Andernfalls kann sich das Band im Laufwerk verfangen und beschädigt werden.

Cassetten mit mehr als 90 Minuten Spieldauer

Das Bandmaterial ist sehr elastisch. Vermeiden Sie daher zu häufiges Umschalten zwischen den Bandtransportfunktionen wie Wiedergabe, Stopp oder Schnellvorlauf. Andernfalls kann sich das Band im Laufwerk verfangen.

Reinigung der Tonköpfe

Reinigen Sie die Tonköpfe nach jeweils 10 Betriebsstunden. Bei verschmutzten Tonköpfen

- ist die Klangwiedergabe verzerrt.
- nimmt die Lautstärke ab.
- kommt es zu Tonaussetzern.
- läßt sich die Cassette nicht vollständig löschen.
- läßt sich die Cassette nicht bespielen.

Vor einer wichtigen Aufnahme oder nach der Wiedergabe einer alten Cassette sollten Sie unbedingt die Tonköpfe reinigen. Verwenden Sie zu diesem Zweck eine handelsübliche Trocken- oder Naßreinigungscassette. Näheres hierzu finden Sie in der Gebrauchsanleitung der Reinigungscassette.

Entmagnetisierung der Tonköpfe

Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe und die Metallteile, mit denen das Band in Berührung kommt, alle 20 bis 30 Betriebsstunden mit einer handelsüblichen Entmagnetisierungscassette. Näheres hierzu finden Sie in der Gebrauchsanleitung der Entmagnetisierungscassette.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse, die Frontplatte und die Bedienteile mit einem weichen Tuch, das leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet worden ist. Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Farbverdünner, Waschbenzin oder Alkohol sind zu diesem Zweck völlig ungeeignet.

Fehlersuche

Bei Problemen mit dem System gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- 1 Vergewissern Sie sich, daß das Netzkabel und die Lautsprecherleitungen korrekt und sicher angeschlossen sind.
- 2 Versuchen Sie zunächst das Problem anhand der Abhilfemaßnahmen in der folgenden Liste zu beheben.

Läßt sich das Problem auf die obige Weise nicht beseitigen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Keine Klangwiedergabe über die Lautsprecher

- Stellen Sie mit VOLUME + die Lautstärke ein.
- Anschluß von Kopfhörern
- Überprüfen Sie die Lautsprecherverbindungen

Starkes Brummen oder Rauschen

- Ein Fernsehgerät oder Videorecorder befindet sich zu nahe beim Gerät. Stellen Sie das Gerät weiter von der Störquelle auf.

„SU 0:00“ (oder „SU12:00AM“) blinkt im Display.

- Die Stromversorgung wurde unterbrochen. Stellen Sie die Uhrzeit (siehe Seite 7) und Timer-Einstellungen (siehe Seite 28 und 29) wieder ein.

Die Timer-Funktion arbeitet nicht.

- Stellen Sie die Uhrzeit richtig ein (siehe Seite 7).

Keine Anzeige von „DAILY“ und „☺ REC“ bei Drücken von TIMER SET an der Fernbedienung

- Stellen Sie die Timer-Funktionen richtig ein (siehe Seite 28 und 29).
- Stellen Sie die Uhrzeit richtig ein (siehe Seite 7).

Farbunregelmäßigkeiten auf dem Fernsehschirm

- Stellen Sie die Lautsprecher des Systems weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.
-

Keine Funktion der Fernbedienung

- Zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befindet sich ein Hindernis.
 - Die Fernbedienung zeigt nicht auf den Fernbedienungssensor am System.
 - Die Batterien sind erschöpft und müssen ausgetauscht werden.
 - Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig gepolt eingesetzt sind.
-

Lautsprecher

Klangwiedergabe nur über einen Kanal oder die Lautstärke der Lautsprecher links und rechts ist verschieden

- Überprüfen Sie die Anschlüsse und die Aufstellung der Lautsprecher.
-

CD-Spieler

Keine CD-Wiedergabe

- Die CD ist verschmutzt.
 - Die CD-Oberfläche ist verkratzt. Tauschen Sie die CD aus.
 - Die CD ist mit dem Etikett nach unten eingelegt.
 - Feuchtigkeitsniederschlag im CD-Spieler. Nehmen Sie die CD heraus, und lassen Sie das System ca. eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
-

Kein Einsetzen der Wiedergabe mit dem ersten Titel

- Der CD-Spieler ist auf Programm- oder Zufallswiedergabe geschaltet. Drücken Sie PLAY MODE an der Fernbedienung so oft, bis „PROGRAM“ bzw. „SHUFFLE“ verschwindet.
-

Cassettendeck

Keine Aufnahme möglich.

- Keine Cassette im Cassettenhalter.
 - Die Löschschutzlasche an der Cassette fehlt (siehe Seite 31).
 - Bandende erreicht.
-

Keine Bandaufnahme oder -wiedergabe bzw. unzureichende Lautstärke.

- Verschmutzte Tonköpfe. Reinigen Sie die Tonköpfe (siehe Seite 32).
 - Aufnahme-/Wiedergabekopf magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe (siehe Seite 32).
-

Keine vollständige Löschung der Cassette.

- Aufnahme-/Wiedergabekopf magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe (siehe Seite 32).
-

Extreme Gleichlaufschwankungen oder Tonaussetzer.

- Tonwellen oder Andruckrollen sind verschmutzt und müssen gereinigt werden (siehe Seite 32).
-

Vermehrtes Rauschen oder fehlende hohe Frequenzen.

- Aufnahme-/Wiedergabekopf magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe (siehe Seite 32).
-

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen (Blinken von „TUNED“ oder „ST“)

- Richten Sie die Antenne neu aus.
 - Das Einfallssignal ist zu schwach. Schließen Sie eine Außenantenne an (siehe Seite 11).
 - Sorgen Sie für korrekten Antennenanschluß.
 - Sorgen Sie dafür, daß die Antenne nicht verbogen oder aufgerollt ist.
 - Die beiden Drähte der FM (UKW)-Antenne sind seit dem Kauf des Systems zu weit auseinandergezogen worden. Die Antenne reparieren oder austauschen.
-

Kein Stereoempfang von FM (UKW)-Stereosendungen.

- Drücken Sie STEREO/MONO an der Fernbedienung so oft, bis „ST“ auf dem Display erscheint.
-

Rücksetzen des Systems

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Halten Sie I/⏻ gedrückt, und stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

Daraufhin wird das System auf die werkseitige Einstellung rückgesetzt. Dies bedeutet, daß alle Einstellungen in bezug auf Festsender, Uhrzeit und Timer-Funktionen gelöscht werden und erneut vorgenommen werden müssen.

Technische Daten

Verstärker

Modell für Europa:

DIN-Leistung (Nennwerte):

15 W + 15 W
(8 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe (Bezugswert):

17 W + 17 W
(8 Ohm bei 1 kHz, 10 %
Klirrfaktor)

Musikleistung (Bezugswert):

35 W + 35 W

Andere Modelle:

Gemessen bei 230 V, 60 Hz

DIN-Leistung (Nennwerte):

15 W + 15 W
(8 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe (Bezugswert):

17 W + 17 W
(8 Ohm bei 1 kHz, 10 %
Klirrfaktor)

Eingänge

MD IN (Cinch-Buchsen): Empfindlichkeit 1.000 mV
Impedanz 47 kOhm

Ausgänge

MD OUT (Cinch-Buchsen):

Empfindlichkeit 500 mV
Impedanz 1 kOhm

CD DIGITAL OUT OPTICAL:

Optisch

PHONES (Stereo-Klinkenbuchse):

Für Kopfhörer mit einer
Mindestimpedanz von 8 Ohm

SPEAKER:

Für Impedanzen zwischen 8 und
16 Ohm

CD-Spieler

System	CD und digitales Audiosystem
Laser	Halbleiter-Laser ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Emissionsdauer: kontinuierlich max. $44,6 \mu\text{W}^*$
Laserleistung	* Gemessen im Abstand von 200 mm von der Linsenoberfläche des Abtasters bei 7 mm Apertur
Wellenlänge	780 bis 790 nm
Frequenzgang	2 Hz bis 20 kHz ($\pm 0,5 \text{ dB}$)

Cassettendeck

Aufnahmesystem	4 Spuren, 2 Kanäle, Stereo
Frequenzgang (DOLBY NR OFF)	50 bis 13.000 Hz ($\pm 3 \text{ dB}$) mit Sony-Cassette Typ I 50 bis 14.000 Hz ($\pm 3 \text{ dB}$) mit Sony-Cassette Typ II
Gleichlaufschwankungen	$\pm 0,15 \%$ Spitzenpegel, gewichtet (IEC) 0,1 % Effektivwert, gewichtet (NAB) $\pm 0,2 \%$ Spitzenpegel, gewichtet (DIN)

Tuner

FM-Stereotuner, FM/AM-Superhet-Tuner

FM-Tuner

Empfangsbereich	87,5 bis 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
Antenne	FM (UKW)-Drahtantenne
Antennennachlässe	75 Ohm, asymmetrisch
Zwischenfrequenz	10,7 MHz

AM-Tuner

Empfangsbereich	531 bis 1.602 kHz (9-kHz-Frequenzraster)
Modell für Europa:	530 bis 1.710 kHz (10-kHz-Frequenzraster)
Andere Modelle:	531 bis 1.602 kHz (9-kHz-Frequenzraster)
Antenne	AM (MW)-Stabantenne Anschluß für externe Antenne
Zwischenfrequenz	450 kHz

Lautsprecher

Lautsprechersystem	Vollbereich-Baßreflexlautsprecher
Lautsprechereinheiten	10 cm Durchm., Konus
Nennimpedanz	8 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 210 × 200 × 130 mm
Nettogewicht pro Lautsprecher	ca. 1,3 kg

Allgemeines

Betriebsspannung	230 V, 50/60 Hz
Modell für Europa:	110 bis 120 V oder 220 bis 240 V, 50/60 Hz, einstellbar mit Spannungswähler
Andere Modelle:	
Leistungsaufnahme	55 W
Abmessungen (B/H/T)	ca. 190 × 252 × 240 mm, einschließlich vorstehende Teile und Bedienteile
Gewicht	ca. 5,6 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung (1) AM (MW)-Stabantenne (1) FM (UKW)-Drahtantenne (1) Batterien (2) Lautsprechergrill (2) Schrauben (zum Anbringen der Lautsprecher) (4)
Sonderzubehör	AV-Ständer SU-EMD2 AV-Ständersatz PK-ED2 Lautsprechergrillnetz SSN-ED2

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

Bezeichnung der Bedienteile an der Fernbedienung

Sie können das System auch über die mitgelieferte Fernbedienung ansteuern.

Die mit Sternchen „*“ gekennzeichneten Tasten finden Sie ausschließlich an der Fernbedienung.

TUNER

Fernbedienungstaste(n)	Funktion
TUNER/BAND	Wahl des Empfangsbereichs (FM oder AM).
TUNING MODE*	Wahl von „AUTO“, „PRESET“ oder „MANUAL“.
MEMORY*	Eingabe von Festsendern.
STEREO/MONO*	Wahl von „STEREO“ oder „MONO“.
+/-	Sendersuche oder Wahl eines Festsenders.

CD

Fernbedienungstaste(n)	Funktion
OPEN/CLOSE	Öffnen oder Schließen der Glastür.
CD ▷	Starten der Wiedergabe.
□	Stoppen der Wiedergabe.
⏏	Umschalten auf Wiedergabepause.
⏮/⏭	Wahl eines Titels (AMS-Funktion: Automatic Music Sensor).
⏪/⏩	Anfahren einer bestimmten Titelpassage.
CD REPEAT*	Wiederholung.
PLAY MODE*	Wahl von Zufalls-, Programm- oder Normalwiedergabe.
DISPLAY*	Wechsel der Displayanzeige an der Frontplatte.

CASSETTE

Fernbedienungstaste(n)	Funktion
TAPE ◀▶	Starten der Wiedergabe. Bei jedem Tastendruck kehrt sich die Bandlaufrichtung um.
□	Stoppen der Wiedergabe.
⏏	Umschalten auf Wiedergabepause.
⏮/⏭	Anfahren des Anfangs des aktuellen oder nächsten Titels (AMS-Funktion: Automatic Music Sensor).
⏪/⏩	Schnellvorlauf oder Rückspulen.
● REC*	Bandaufnahme.
DIR MODE*	Wahl von „◀→“ oder „↔“.
DOLBY NR*	Ein- oder Ausschalten des Dolby NR-Systems.

TIMER

Fernbedienungstaste(n)	Funktion
SLEEP*	Wahl der Ausschaltzeit.
TIMER SET*	Einstellung von Uhrzeit, Daily Timer- oder REC Timer-Funktion.
TIMER SELECT*	Überprüfung der Einstellungen und Ein- oder Ausschalten des Timers.

SONSTIGES

Fernbedienungstaste(n) des	Ansteuerung	Funktion
I/⏻	Verstärkers	Ein- oder Ausschalten des Systems.
VOL +/-	Verstärkers	Einstellung der Lautstärke.
DSG*	Verstärkers	Wiedergabe mit besserer Klangdynamik.
SURROUND*	Verstärkers	Simulierung eines Stereo-Surroundeffekts.

Index

A

- Anschluß
 - ans Netz 6
 - des Systems 4
 - von Antennen 6, 11
 - von optionalen Komponenten 10
- Antennen 6, 11
- Aufstellung, *siehe* Anschluß
- Automatische
 - Signalquellenwahl 14, 16, 19

B

- Batterien 7

C

- Cassettendeck 14, 17, 18, 23, 29
- CD-Spieler 13, 14, 20, 24

D

- Daily Timer-Funktion 28

E

- Einstellung der Lautstärke 13, 16, 19
- Einstellung der Uhrzeit 7
- Einstellung von Festsendern 9

F, G, H, I, J, K

- Fehlersuche 32
- Festsenderwahl 16
- Klang effekt einstellung (SOUND SURROUND MODE-Funktion) 26

L, M

- Lautsprecher 4, 6
- Löschschutz von Aufnahmen 31

N, O

- Normalwiedergabe 13
- Nutzung des Displays 20
- Nutzung des Radiodatensystems 27

P, Q

- Programmidentifizierung 24
- Programmwiedergabe 22

R

- Rücksetzung des Systems 33
- Rundfunksender
 - Festsendereinstellung 9
 - Sendereinstellung 16

S

- Sleep Timer-Funktion 27
- Sofortwiedergabe 14, 16, 19

T

- Timer-Funktionen
 - Aufwachen mit Musik 28
 - Einschlafen mit Musik 27
 - Timergesteuerte Aufnahme 29
- Tuner 9, 16, 17, 27, 29

U, V

- Überspielen
 - CD-Titeln in programmierter Reihenfolge 24
- CDs 14
- Manuelle
 - Cassettenaufnahme 23
- Rundfunksendungen 17
- Timergesteuerte Aufnahmen 29

W, X, Y

- Wiedergabe mit besserer Klangdynamik 26
- Wiedergabe von
 - Cassetten 18
 - CDs 13
 - Titeln in vorgegebener Reihenfolge (Programmwiedergabe) 22
 - Titeln in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe) 21
- Wiederholung von CD-Titeln (Wiederholfunktion) 20
- Wiederholfunktion 20

Z

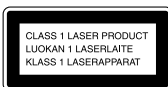
- Zufallswiedergabe 21

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.


Open de behuizing niet, om een elektrische schok te vermijden. Laat eventuele reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.



Dit apparaat is geclassificeerd als een **KLASSE 1 LASER** product. Een label met de aanduiding **CLASS 1 LASER PRODUCT** bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Dit apparaat is uitgerust met Dolby* B-type ruisonderdrukking.

* Dolby ruisonderdrukking geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY en het dubbel D symbool  zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Voor de klanten in Nederland



Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Inhoudsopgave

Vorbereidingen

Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie	4
Stap 2: Gelijkzetten van de klok	7
Stap 3: Vastleggen van uw favoriete radiozenders — Zenderopslag	9
Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur	10

Basisbediening

Afspelen van een compact disc — Normale CD-weergave	13
Opnemen van een compact disc — CD synchroon-opname	14
Luisteren naar de radio — Geheugenafstemming	16
Opnemen van een radio-uitzending	17
Afspelen van een cassette	18

Compact disc speler

Controleren van de resterende speelduur op de CD	20
Muziekstukken op een CD herhalen — REPEAT weergave	20
Muziekstukken op een CD in willekeurige volgorde horen — SHUFFLE weergave	21
Favoriete muziekstukken op een CD in gekozen volgorde afspelen — PROGRAM weergave	22

Cassette deck

Handmatig opnemen op een cassette	23
Opnemen van de favoriete muziekstukken van een CD — Programma-montage	24

Klank instellen

Voor een meer dynamisch geluid	26
Weergave met akoestiekeffect	26

Andere mogelijkheden

Gebruik van het Radio Data System (RDS)*	27
In slaap vallen met muziek — SLEEP timer	27
Gewekt worden met muziek — DAILY timer wekfunctie	28
Schakelklokopname van radio-uitzendingen — REC timer	29

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	31
Verhelpen van storingen	32
Technische gegevens	34
Afstandsbedieningstoetsen en hun functies	36
Index	Achterpagina

* Alleen voor het Europese model

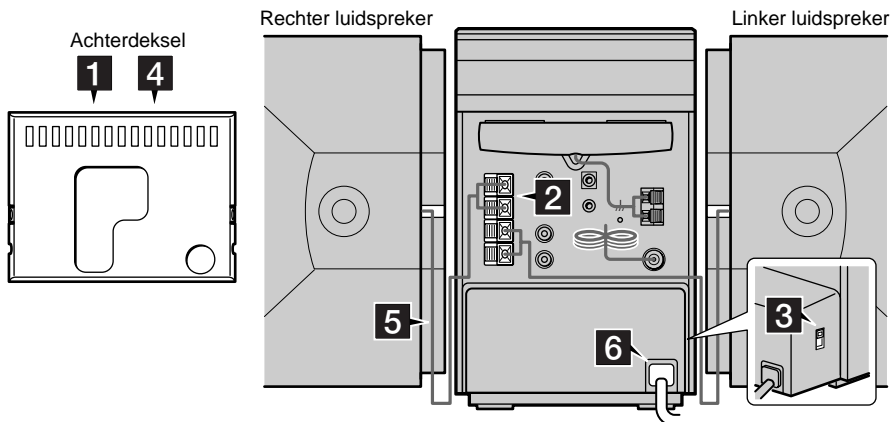
NL

Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie

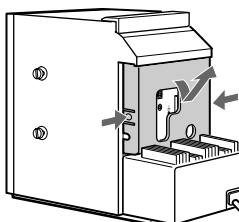
Volg de onderstaande aanwijzingen van **1** t/m **6** om uw stereo-installatie aan te sluiten met de bijgeleverde snoeren en ander toebehoren.

De frontgrille van de luidsprekers is ietwat verschillend voor het model voor de V.S. en de andere modellen.

De bijgaande afbeeldingen tonen het model voor de V.S.



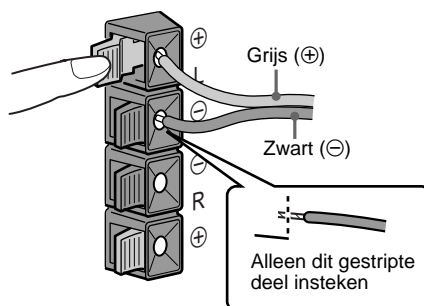
1 Verwijder het achterdeksel.



Druk de nokken in, trek het deksel omlaag en til het er af.

2 Sluit de luidsprekers aan.

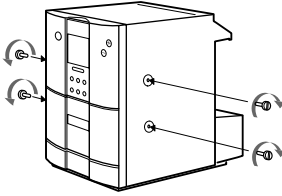
1 Sluit de rechter en linker luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER aansluitingen, zoals hieronder aangegeven.



Opmerking

Houd de luidsprekersnoeren uit de buurt van de antennes en antennesnoeren, om storing in de weergave te voorkomen.

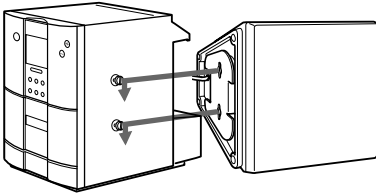
- 2** Bevestig de vier schroeven aan weerszijden van het hoofdapparaat.



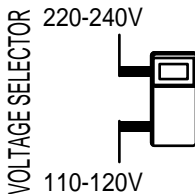
- 3** Bevestig de luidsprekers.

Vanaf de voorkant van het apparaat neemt u de luidspreker die is aangesloten op de SPEAKER R aansluitingen en hangt u die aan de rechter zijkant van het hoofdapparaat en de luidspreker aangesloten op de SPEAKER L aansluitingen hangt u aan de linker zijkant van het hoofdapparaat.

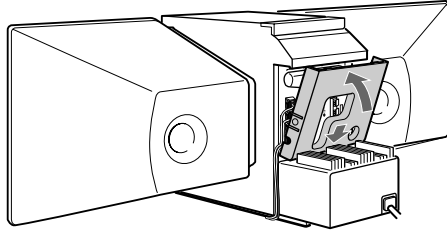
Naderhand drukt u even van bovenaf op de luidsprekers om te controleren of ze stevig aan het apparaat vast zitten.



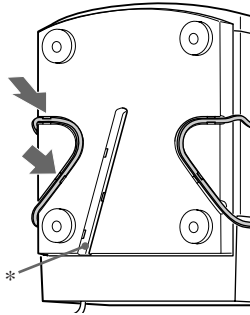
- 3** Bij de modellen met een spanningskiezer, stelt u deze VOLTAGE SELECTOR schakelaar in op het voltage van het plaatselijk lichtnet.



- 4** Zorg dat alle snoeren goed verlopen en stevig vast zitten en breng dan het achterdeksel weer op zijn plaats. Leid de luidsprekersnoeren door de openingen aan weerszijden van het achterdeksel.



- 5** Keer het apparaat ondersteboven terwijl u de glazen klep met een hand dichthoudt en leid dan de luidsprekersnoeren door de sleuven aan de onderkant van het apparaat.



* Deze sleuf dient voor het netsnoer, wanneer u het apparaat op de los verkrijgbare standaard zet.

wordt vervolgd

Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie (vervolg)

- 6** Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

Als de bijgeleverde verloopstekker niet in het stopcontact past, verwijdert u deze en gebruikt u de vaste netstekker (alleen voor de modellen met verloopstekker).

Opmerking

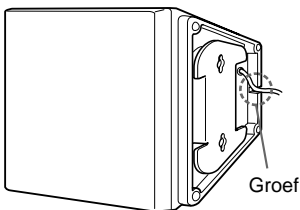
Til de stereo-installatie niet aan de luidsprekers op. Ze zouden los kunnen raken, met het gevaar dat de apparatuur valt. Om de stereo-installatie te verplaatsen, maakt u eerst de luidsprekers los en draagt u deze afzonderlijk.

Voorzichtig met de glazen klep van de CD-speler

De klep van de CD-speler is vervaardigd uit gehard glas. Dit veiligheidsglas is slagvaster en sterker dan gewoon glas. Door een harde slag of diepe krassen kan het echter verbrijzelen.

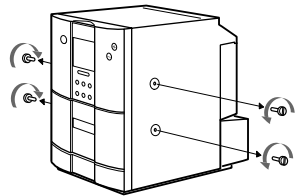
De luidsprekers losmaken

- 1 Schuif de luidsprekers in de tegengestelde richting van de pijlen in de afbeelding onder "Bevestig de luidsprekers" (stap **2-3** op blz. 5).
- 2 Na het losmaken van de luidsprekers legt u beide luidsprekersnoeren door de groeven in de onderkant van de luidsprekers om beschadiging van de snoeren te voorkomen.



Tip

Wanneer u het apparaat gebruikt met de luidsprekers los, kunt u de vier schroeven uit de zijkanten van het hoofdapparaat verwijderen. Bewaar die schroeven dan wel zorgvuldig, want u zou ze later nodig kunnen hebben.



De frontgrille van de luidspreker verwisselen

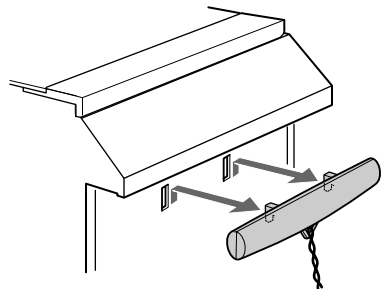
Om de frontgrille van de luidspreker te verwijderen, pakt u een van de hoeken vast en trekt u de grille recht naar u toe. U kunt de frontgrille vervangen door een van de bijgeleverde frontgrilles van een andere kleur.

Voor het aanbrengen zoekt u de afgeronde kanten van de frontgrille op en bevestigt u de grille met de afgeronde kanten boven en onder.

De AM antenne verwijderen

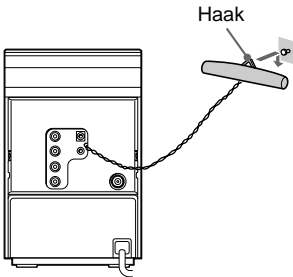
Als er te veel storing klinkt in de ontvangst van AM radiozenders, verwijdert u de AM antenne van het achterpaneel en plaatst u de antenne ergens anders of buitenshuis.

- 1 Verwijder het achterdeksel (zie stap **1** op blz. 4).
- 2 Haak de AM antenne los en verwijder deze.



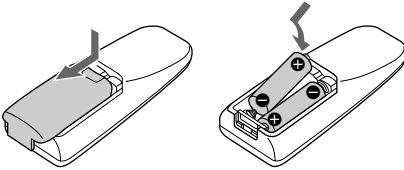
- 3 Breng het achterdeksel weer aan (zie stap 4 op blz. 5).

U kunt de AM antenne aan de wand hangen, zoals hieronder getoond.



Als er storing klinkt in de ontvangst van FM radiozenders, verwijdert u ook de FM antenne van het achterpaneel en stelt u de antenne ergens buiten op.

Plaats twee AA-formaat (R6) batterijen in de afstandsbediening



Tip

Bij normaal gebruik zal een stel batterijen ongeveer zes maanden meegaan. Als de stereo-installatie niet meer goed op de afstandsbediening reageert, vervangt u dan beide batterijen door nieuwe.

Betreffende de batterijen

- Let bij het inleggen van de batterijen op de juiste polariteit van plus en min.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen door elkaar.
- Wanneer u de afstandsbediening geruime tijd niet gebruikt, kunt u beter de batterijen eruit verwijderen, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te vermijden.
- Een batterij die lekt, mag u niet meer gebruiken.
- Als er een batterij heeft gelekt, maakt u het batterijvak dan grondig schoon en vervangt u beide batterijen.
- Leg de afstandsbediening niet op een plaats met hitte of veel vocht.
- Zorg dat er geen direct zonlicht of fel lamplicht op de afstandsbedieningssensor valt. Dit zou storing in de werking kunnen veroorzaken.

Stap 2: Gelijkzetten van de klok

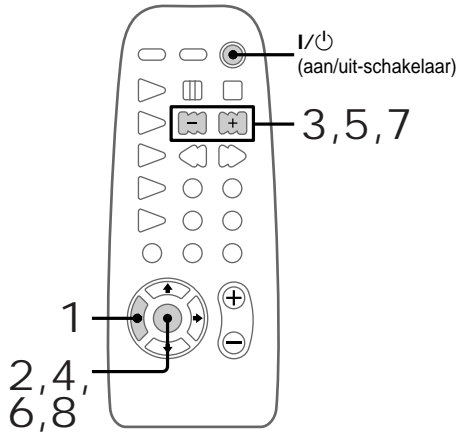
Voorbereidingen

Om de schakelklokfuncties te kunnen gebruiken, moet u eerst de ingebouwde klok op de juiste tijd instellen.

Bij het Europese model wordt de tijd aangegeven in een 24-uurs cyclus, bij andere modellen volgens een 12-uurs cyclus.

De afbeeldingen tonen het model met 24-uurs tijdsaanduiding.

Zet de stereo-installatie aan met een druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.



- 1 Druk op de TIMER SET toets.

De tijdsaanduiding in het uitleesvenster gaat knipperen.

Als de aanduiding "DAILY" of "⊖ REC" oplicht, drukt u enkele malen op de ⏪⏩/⏴⏵ toets tot de aanduiding verdwijnt.



wordt vervolgd

Stap 2: Gelijkzetten van de klok
(vervolg)

- 2 Druk op de ENTER toets.
De weekdag-aanduiding gaat knipperen.



- 3 Druk enkele malen op de <<</>>> toetsen om in te stellen op de juiste weekdag.



- 4 Druk op de ENTER toets.
De uren-cijfers gaan knipperen.



- 5 Druk enkele malen op de <<</>>> toetsen om het juiste uur in te stellen.



- 6 Druk op de ENTER toets.
De minuten-cijfers gaan knipperen.



- 7 Druk enkele malen op de <<</>>> toetsen om de juiste minuut in te stellen.



- 8 Druk op de ENTER toets.
Nu gaat de klok lopen.

Tip

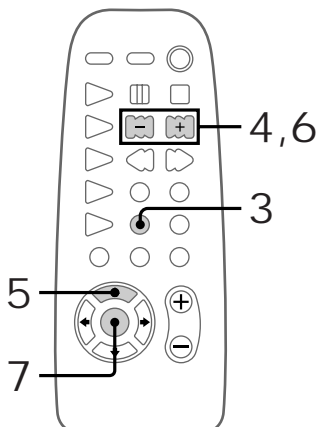
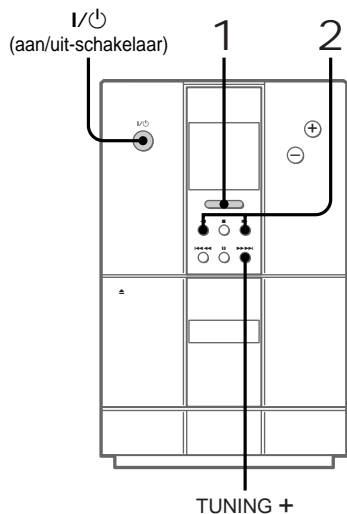
Bij een vergissing dient u de instelling over te doen vanaf stap 1.

Stap 3: Vastleggen van uw favoriete radiozenders

— Zenderopslag

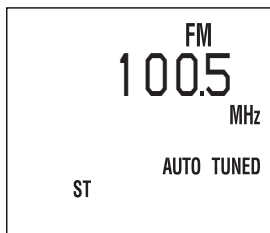
In het afstemgeheugen kunt u in totaal 30 favoriete radiozenders vastleggen (20 voor de FM en 10 voor de AM afstemband). Hieronder wordt beschreven hoe u op de radiozender afstemt en hoe u ze in het geheugen vastlegt.

Zet de stereo-installatie aan met een druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.

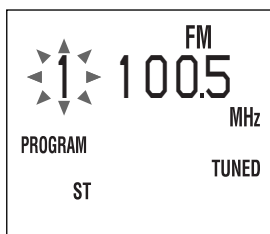


- 1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets van het apparaat totdat de aanduiding “FM” of “AM” in het uitleesvenster oplicht.
- 2 Druk op de FM of de AM toets van het apparaat als u wilt overschakelen naar de andere afstemband.
- 3 Druk enkele malen op de TUNING MODE toets totdat de aanduiding “AUTO” in het uitleesvenster verschijnt.
- 4 Druk op de +/- toets.

De frequentie-aanduiding verandert terwijl de tuner de afstemband doorzoekt. Het zoeken stopt wanneer er op een duidelijk doorkomende zender is afgestemd. Dan verschijnt in het uitleesvenster de aanduiding “TUNED” (en ook “ST” als er een stereo radio-uitzending wordt ontvangen).



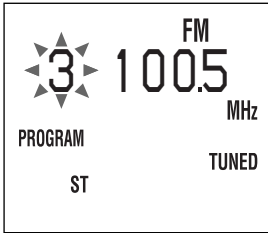
- 5 Druk op de MEMORY toets. In het uitleesvenster gaat een voorinstelnummer knipperen.



wordt vervolgd

Stap 3: Vastleggen van uw favoriete radiozenders (vervolg)

- 6 Druk enkele malen op de +/- toets om het gewenste zendernummer voor de ontvangen zender te kiezen.



- 7 Druk op de ENTER toets.
De zender wordt nu vastgelegd onder uw gekozen nummer.
- 8 Herhaal de stappen 2 t/m 7 voor elk van de voorkeurzenders die u wilt vastleggen.

Afstemmen op een zender die te zwak doorkomt voor automatische afstemming

Druk in stap 3 net zovaak op de TUNING MODE toets totdat de aanduiding "MANUAL" verschijnt en druk dan enkele malen op de +/- toets om op de gewenste zender af te stemmen.

Vastleggen onder een ander zendernummer

Volg de aanwijzingen weer vanaf stap 2.

Tip

De vastgelegde voorkeurzenders zullen na het verwijderen van de stekker uit het stopcontact of na uitvallen van de stroom ongeveer twee dagen in het afstemgeheugen bewaard blijven.

Omschakelen van het AM afsteminterval (niet van toepassing op het Europese model)

Het afsteminterval voor de AM ontvangst is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (voor het Noord-Amerikaanse model 10 kHz). Om dit AM afsteminterval om te schakelen, stemt u eerst af op een willekeurige AM zender en dan schakelt u het apparaat uit. Houd vervolgens de TUNING + toets op het apparaat ingedrukt en schakel zo de stroom weer in. Bij omschakelen van het afsteminterval verdwijnen alle vastgelegde AM voorkeurzenders uit het afstemgeheugen. Om het afsteminterval weer terug te schakelen, herhaalt u de bovenstaande stappen.

Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur

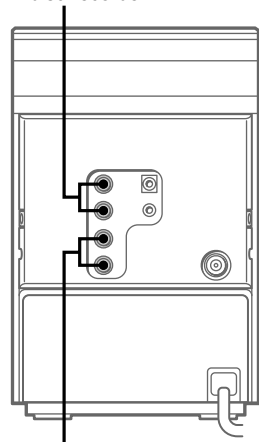
Voor een veelzijdig gebruik van uw stereo-installatie kunt u er los verkrijgbare apparatuur op aansluiten. Zie voor nadere bijzonderheden tevens de gebruiksaanwijzing van elk aan te sluiten apparaat.

Aansluiten van audio-apparatuur

Aansluiten van een minidisc-recorder voor analoge opname

Sluit de minidisc-recorder aan met gewone audio-aansluitsnoeren. Zorg bij het aansluiten dat u de kleuren van de stekkers en de aansluitbussen niet verwisselt. Om te luisteren naar de weergave van een minidisc drukt u net zovaak op de FUNCTION toets tot het uitleesvenster "MD" aangeeft.

naar de audio-uitgangen van de minidisc-recorder

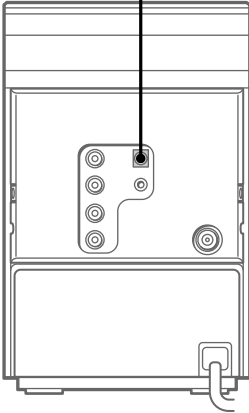


naar de audio-ingangen van de minidisc-recorder

Aansluiten van een minidisc-recorder voor digitale opname

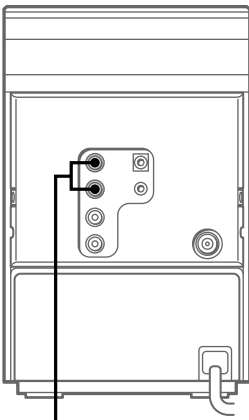
Door aansluiten van een minidisc-recorder via een algemeen verkrijgbare optische aansluitkabel kunt u de muziek van uw CD's digitaal opnemen op minidisks.

naar de digitale ingangsaansluiting van de minidisc-recorder



Aansluiten van een videorecorder

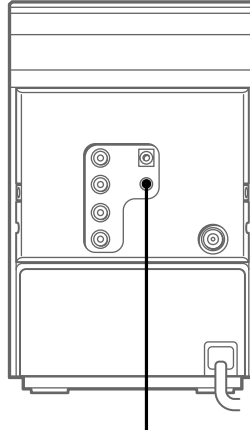
Sluit de videorecorder aan met gewone audio-aansluitsnoeren. Zorg bij het aansluiten dat u de kleuren van de stekkers en de aansluitbussen niet verwisselt. Om te luisteren naar het geluid van de aangesloten videorecorder, drukt u net zovaak op de FUNCTION toets tot het uitleesvenster "MD" aanfeeft.



naar de audio-uitgangen van de videorecorder

Aansluiten van een hoofdtelefoon

Een hoofdtelefoon kunt u aansluiten op de PHONES stekkerbus.



PHONES hoofdtelefoon-aansluiting

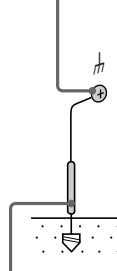
Aansluiten van buitenantennes

Voor de beste radio-ontvangst is het aanbevolen een of meer buitenantennes aan te sluiten.

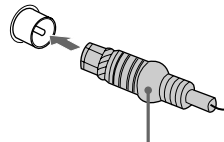
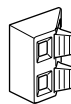
FM-antenne

Sluit een los verkrijgbare FM-buitenantenne aan op de FM ANTENNA aansluiting, zoals hieronder aangegeven. Ook kunt u gebruik maken van een TV-antenne.

Schroefklem



Aardleiding (niet bijgeleverd)



IEC standaard antennestekker (niet bijgeleverd)

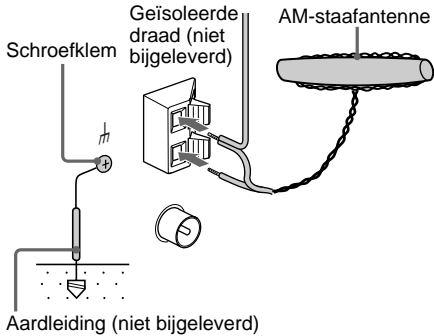


wordt vervolgd

Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur (vervolg)

AM-antenne

Sluit het ene uiteinde van een geïsoleerde draad van 6 tot 15 meter lengte aan op de AM ANTENNA aansluitingen zoals hieronder aangegeven en strek het andere uiteinde horizontaal uit. Laat de bijgeleverde AM-staafantenne in elk geval ook aangesloten.



Belangrijk

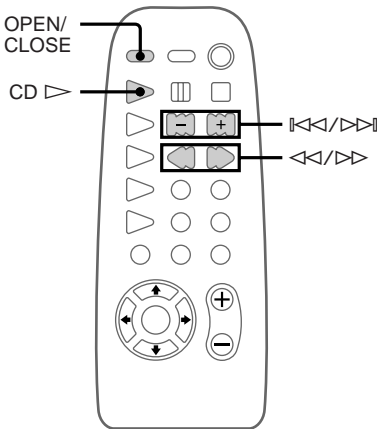
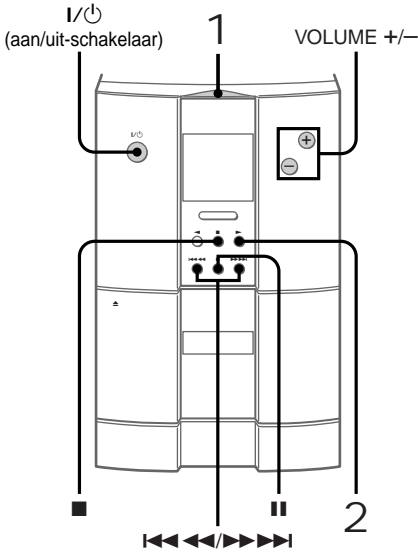
Als u een buitenantenne aansluit, dient u altijd ook een aardingsdraad aan te sluiten op de ⚡ aardaansluiting met de schroefklem. Verbind de aardingsdraad nooit met een gasleiding; gezien de kans op een gasexplosie is dit uiterst gevaarlijk.

Afspelen van een compact disc

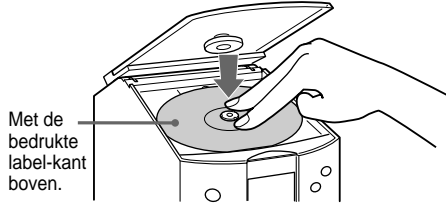
— Normale CD-weergave

Volg de onderstaande aanwijzingen om een compact disc af te spelen vanaf het eerste muziekstuk.

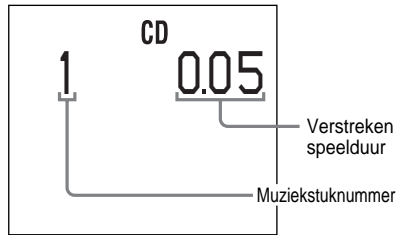
Zet de stereo-installatie aan met een druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.



- 1 Druk op de toets (of op de OPEN/CLOSE toets van de afstandsbediening) om de glazen klep te openen en leg dan een compact disc op de disc-uitsparing. Leg de CD precies over het middenasje.



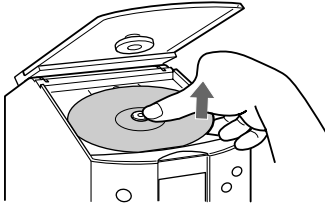
- 2 Druk op de weergavetoets. De glazen klep sluit automatisch en het afspelen van de CD begint.



Voor het	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Druk op de stoptoets.
Pauseren	Druk op de pauzetoets. Nogmaals drukken om de weergave te hervatten.
Opzoeken van een muziekstuk	Druk tijdens weergave of in de pauzestand enkele malen op de toets (of de toets van de afstandsbediening) tot u het gewenste muziekstuk bereikt.
Opzoeken van een punt in een muziekstuk	Houd tijdens weergave de toets (of de toets van de afstandsbediening) ingedrukt en laat deze los wanneer u de gewenste muziekpassage bereikt.
Uitnemen of vervangen van de compact disc	Druk op de toets (of op de OPEN/CLOSE toets van de afstandsbediening) om de glazen klep te openen.
Instellen van de geluidssterkte	Druk op de VOLUME +/- toets.

Afspelen van een compact disc (vervolg)

De compact disc uitnemen
Druk op het middenasje en til de CD bij de rand op, bijvoorbeeld zoals aangegeven.



Tips

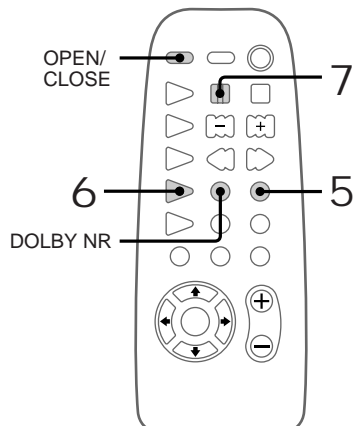
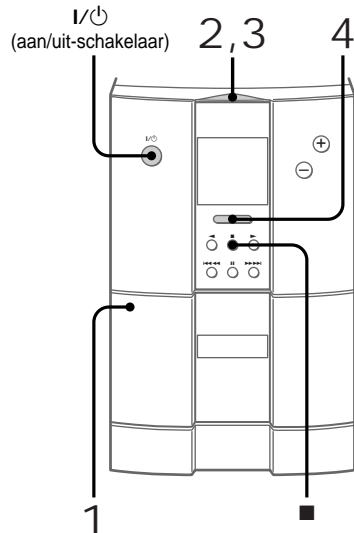
- Bij indrukken van de CD ▷ toets van de afstandsbediening terwijl de stereo-installatie nog uit staat, wordt deze automatisch ingeschakeld en begint de CD-weergave, mits er een compact disc in de disc-lade ligt (één-toets weergavestart).
- Ook van het afspelen van een andere geluidsbron kunt u rechtstreeks overschakelen op CD-weergave, met een enkele druk op de CD ▷ toets van de afstandsbediening. Dan wordt de compact disc weergegeven (automatische geluidsbron-keuze).
- Als er geen compact disc in de disc-lade ligt, verschijnt de aanduiding "NO DISC".

Opnemen van een compact disc

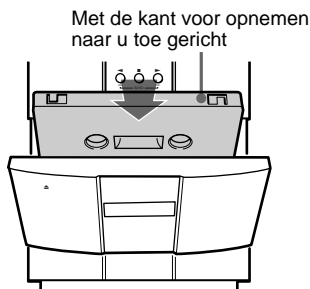
— CD synchron-opname

De CD synchron-opnamefunctie maakt het opnemen van een compact disc op cassette uiterst eenvoudig. Hiervoor kunt u naar keuze TYPE I (normaalband) of TYPE II (CrO₂-band) cassettes gebruiken. Voor het opnemen van alleen de gewenste muziekstukken kunt u beter de Programma-montagefunctie gebruiken (zie blz. 24).

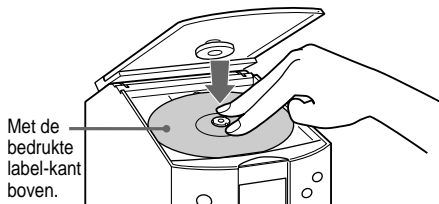
Zet de stereo-installatie aan met een druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.



- 1 Druk op de **PUSH** cassette-
uitneemttoets en plaats een voor
opnemen geschikte cassette in de
cassettehouder.



- 2 Druk op de **OPEN/CLOSE** toets (of op de
afstandsbediening) om de glazen klep te
openen en leg dan een compact disc op
de disc-uitsparing.
Leg de CD precies over het middenasje.



- 3 Druk nogmaals op de **OPEN/CLOSE** toets (of op de
afstandsbediening) om de glazen klep te
sluiten.

- 4 Druk enkele malen op de **FUNCTION**
toets totdat er "CD" wordt aangegeven.

- 5 Druk op de **REC** opnametoets van de
afstandsbediening.

Het cassettedeck komt in de
opnamepauzestand en de CD-speler in
gereedheid voor weergave.

De aanduidingen "SYNCHRO" en "REC"
lichten op.

- 6 Druk op de **DIR MODE** toets van de
afstandsbediening om in te stellen op
"←→" voor opnemen op één
cassettekant of "↔" voor opnemen op
beide kanten.

- 7 Druk op de **PAUSE** toets van de
afstandsbediening.
Dan begint het opnemen op de naar u toe
gerichte cassettekant.

Stoppen met opnemen

Druk op de **STOP** toets.

Tip

Voor opnemen met Dolby ruisonderdrukking drukt u
vóór stap 7 op de **DOLBY NR** toets van de
afstandsbediening. De aanduiding "NR" licht op.

Opmerkingen

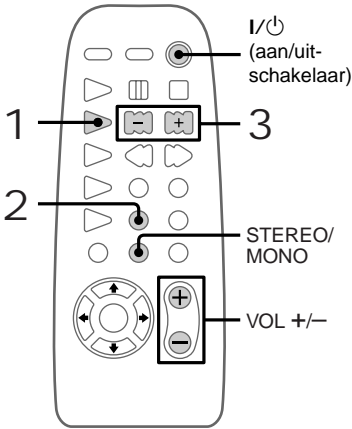
- Tijdens de CD synchroon-opname kunt u niet naar
een andere geluidsbron luisteren.
- U kunt niet beginnen met opnemen op de van uw af
gerichte cassettekant.

Luisteren naar de radio

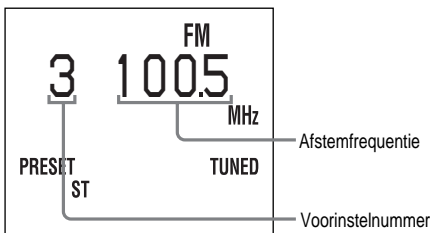
— Geheugenafstemming

Op de radiozenders die u hebt vastgelegd in het afstemgeheugen kunt u vlot en gemakkelijk afstemmen (zie “Stap 3: Vastleggen van uw favoriete radiozenders” op blz. 9).

Zet de stereo-installatie aan met een druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.



- 1 Druk enkele malen op de TUNER/BAND toets totdat de aanduiding “FM” of “AM” oplicht.
- 2 Druk enkele malen op de TUNING MODE toets totdat de aanduiding “PRESET” in het uitleesvenster verschijnt.
- 3 Druk enkele malen op de +/- toets om het nummer te kiezen van de zender die u wilt beluisteren.



Voor het	Doet u het volgende
Uitschakelen van de radio	Druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.
Bijregelen van de geluidssterkte	Druk op de VOL +/- toets.

Luisteren naar radiozenders die niet zijn vastgelegd

Druk in stap 2 net zovaak op de TUNING MODE toets “MANUAL” verschijnt en druk dan enkele malen op de +/- toets om op de gewenste zender af te stemmen (Handmatig afstemmen).

Tips

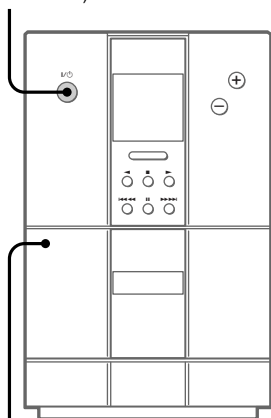
- Bij indrukken van de TUNER/BAND toets wanneer de stereo-installatie nog uit staat, wordt deze automatisch ingeschakeld en begint de weergave van de laatst ontvangen radiozender (één-toets weergavestart).
- U kunt in één handeling overschakelen van een andere geluidsbron naar radio-ontvangst, eenvoudig met een druk op de TUNER/BAND toets (automatische geluidsbron-keuze).
- Wanneer een FM stereo radio-uitzending niet duidelijk doorkomt, drukt u net zovaak op de STEREO/MONO toets, tot de aanduiding “MONO” oplicht. De radio-ontvangst zal niet meer in stereo zijn, maar wel beter klinken. Druk nogmaals op de toets om weer naar stereo-geluid te luisteren.
- Voor de beste radio-ontvangst kunt u het achterdeksel afnemen en de antenne ergens anders of zelfs buitenshuis plaatsen (zie “De AM antenne verwijderen” op blz. 6).

Opnemen van een radio-uitzending

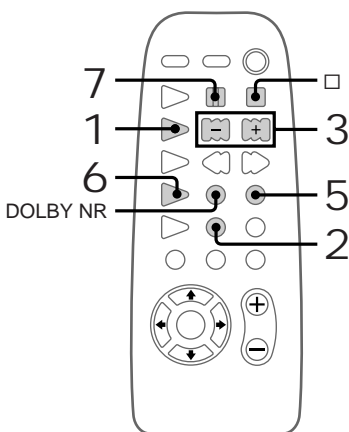
Ga als volgt te werk om af te stemmen op een voorkeuzender (zie blz. 16) en een radio-uitzending op cassette op te nemen. Voor het opnemen kunt u naar keuze TYPE I (normaalband) of TYPE II (CrO₂-band) cassettes gebruiken.

Zet de stereo-installatie aan met een druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.

I/⏻
(aan/uit-schakelaar)



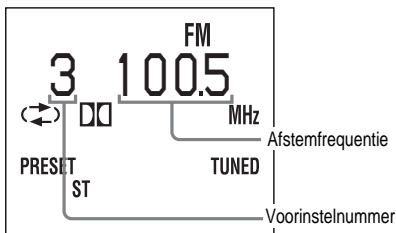
4



1 Druk enkele malen op de TUNER/BAND toets totdat de aanduiding “FM” of “AM” oplicht.

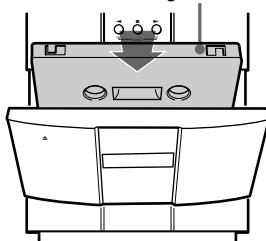
2 Druk enkele malen op de TUNING MODE toets totdat de aanduiding “PRESET” in het uitleesvenster verschijnt.

3 Druk enkele malen op de +/- toets om het nummer te kiezen van de zender die u wilt beluisteren.



4 Druk op de ▲ PUSH cassette-uitneemtoets en plaats een voor opnemen geschikte cassette in de cassettehouder.

Met de kant voor opnemen naar u toe gericht



5 Druk op de ● REC opnametoets. Het cassettedeck komt in de opnamepauzestand. De aanduiding “REC” licht op.

wordt vervolgd

Opnemen van een radio-uitzending (vervolg)

6 Druk op de DIR MODE toets om in te stellen op “” voor opnemen op één cassettekant of “” voor opnemen op beide kanten.

7 Druk op de pauzetoets. Dan begint het opnemen op de naar u toe gerichte cassettekant.

Stoppen met opnemen

Druk op de stoptoets.

Tips

- Voor opnemen van een zender die nog niet is vastgelegd, drukt u in stap 2 net zovaak op de TUNING MODE toets “MANUAL” verschijnt en druk dan enkele malen op de +/- toets om op de gewenste zender af te stemmen.
- Voor opnemen met Dolby ruisonderdrukking drukt u vóór stap 7 op de DOLBY NR toets van de afstandsbediening. De aanduiding “” licht op.
- Als er storende bijgeluiden klinken bij het opnemen van een AM radio-uitzending, verwijdert u het achterdeksel en plaatst u de antenne zo mogelijk ergens buitenshuis (zie “De AM antenne verwijderen” op blz. 6).

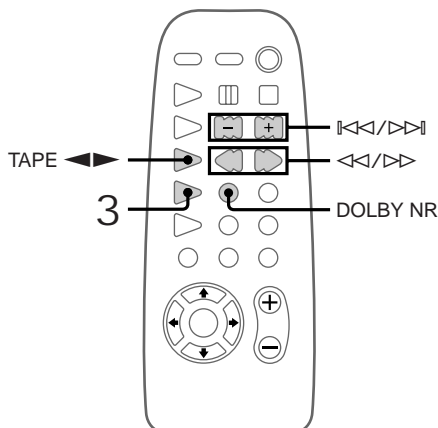
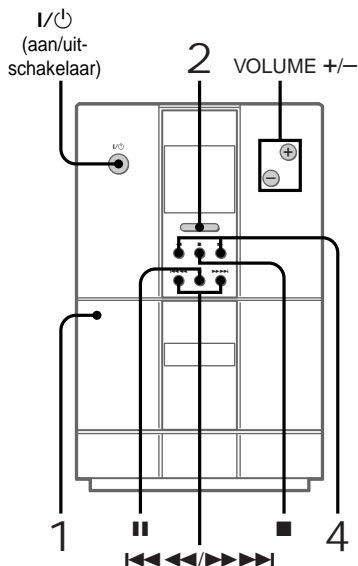
Opmerking

U kunt niet beginnen met opnemen op de van u af gerichte cassettekant.

Afspelen van een cassette

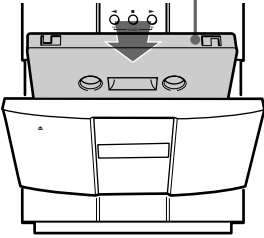
Het cassettedeck is geschikt voor weergave van TYPE I (normaalband), TYPE II (CrO₂-band) en TYPE IV (metaalband) cassettes. Het deck stelt automatisch in op de bandsort van de geplaatste cassette.

Zet de stereo-installatie aan met een druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar.



- 1 Druk op **▲** PUSH toets en plaats een bespeelde cassette in de cassettehouder.

Met de kant voor afspelen naar u toe gericht



- 2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat de aanduiding "TAPE" verschijnt.

- 3 Druk op de DIR MODE toets van de afstandsbediening om in te stellen op "↔" voor afspelen van één cassettekant, of op "↔↔"* voor het doorlopend afspelen van beide kanten.

* De cassette-weergave zal automatisch stoppen nadat beide cassettekanten vijfmaal achtereenvolgend zijn weergegeven.

- 4 Druk op de **▶** weergavetoets. Om eerst de achterkant te horen, drukt u op de **◀** achterkant-weergavetoets. Het afspelen van de cassette begint.

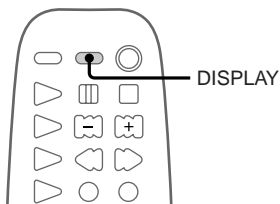
Tips

- Als u op de TAPE **◀▶** toets van de afstandsbediening drukt terwijl de stereo-installatie nog uit staat, wordt deze automatisch ingeschakeld en begint de cassette-weergave, mits er een cassette in de houder aanwezig is (één-toets weergavestart).
- Om van een andere geluidsbron rechtstreeks over te schakelen op cassette-weergave, drukt u op de TAPE **◀▶** toets van de afstandsbediening terwijl er een cassette in de stopstand aanwezig is. Dan begint automatisch de cassette-weergave (automatische geluidsbron-keuze).
- Voor het afspelen van een cassette die is opgenomen met Dolby ruisonderdrukking, drukt u vóór stap 4 op de DOLBY NR toets van de afstandsbediening. De aanduiding "□□" licht op.

Voor het	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Druk op de ■ stop-toets.
Pauzeren	Druk op de pauze-toets. Nogmaals drukken om de weergave te hervatten.
Snel vooruit- of terugspoelen	Druk in de stopstand op de ◀◀◀/▶▶▶ toets (of de <<</>>> toets van de afstandsbediening).
Opzoeken van het begin van het weergegeven of een volgend muziekstuk	Druk tijdens weergave op de ◀◀◀/▶▶▶ toets (of de ◀◀◀/▶▶▶ toets van de afstandsbediening).
Uitnemen van de cassette	Druk op de ▲ PUSH toets.
Bijregelen van de geluidssterkte	Druk op de VOLUME +/- toets.

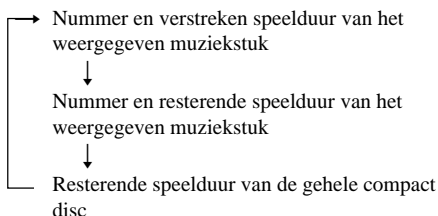
Controleren van de resterende speelduur op de CD

Volg de onderstaande aanwijzingen om de resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk of de gehele compact disc te zien.



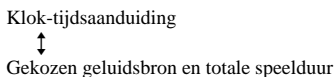
- ➔ Druk op de DISPLAY toets.
Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding in het uitleesvenster als volgt:

Tijdens CD-weergave



Tip

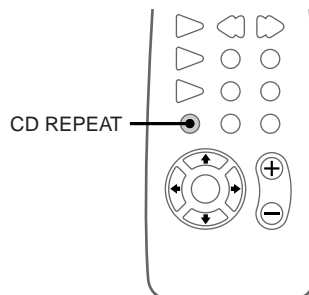
Telkens wanneer u op de DISPLAY toets drukt terwijl de CD gestopt is, verspringt de aanduiding als volgt:



Muziekstukken op een CD herhalen

— REPEAT weergave

Met de herhaalfuncties kunt u een muziekstuk of een volledige compact disc laten herhalen met normale weergave. U kunt de herhaalfuncties ook gebruiken tijdens willekeurige weergave en programma-weergave.



- ➔ Druk tijdens weergave enkele malen op de CD REPEAT toets totdat er “REPEAT” wordt aangegeven. Dan begint de herhaalde weergave. Het volgende schema toont de twee herhaalfuncties.

Voor het herhalen Drukt u enkele malen op van

Alle muziekstukken op de CD	de CD REPEAT toets totdat er “REPEAT” verschijnt.
Alleen het nu weergegeven muziekstuk*	de CD REPEAT toets totdat er “REPEAT 1” verschijnt.

* Deze herhaalfunctie werkt niet tijdens willekeurige weergave of programma-weergave.

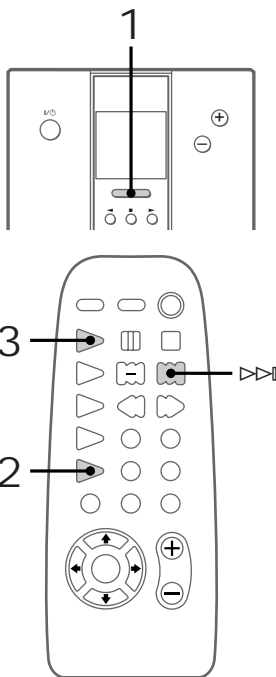
Uitschakelen van de herhaalfunctie



Druk net zovaak op de CD REPEAT toets totdat de “REPEAT” of “REPEAT 1” aanduiding dooft.

Muziekstukken op een CD in willekeurige volgorde horen

— SHUFFLE weergave

Hiermee kunnen alle muziekstukken van een compact disc in willekeurige volgorde worden weergegeven.




- 1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat er “CD” wordt aangegeven.
- 2 Druk enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “SHUFFLE” verschijnt.
- 3 Druk op de CD  toets .
Het afspelen in willekeurige volgorde begint. De aanduiding “” verschijnt en alle muziekstukken worden in willekeurige volgorde weergegeven.


Uitschakelen van de willekeurige weergave

Druk net zovaak op de PLAY MODE toets tot de aanduiding “SHUFFLE” uit het uitleesvenster verdwijnt.

Tips

- Tijdens normale weergave kunt u overschakelen op willekeurige weergave, door enkele malen op de PLAY MODE toets te drukken tot de aanduiding “SHUFFLE” verschijnt.
- Om onmiddellijk door te gaan naar een volgend muziekstuk, drukt u op de  toets.

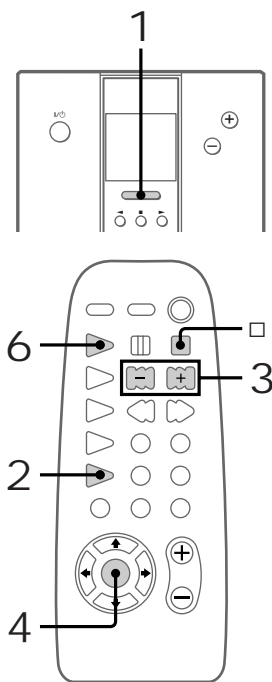
Opmerking

Het is niet mogelijk om met de  toets terug te keren naar een eerder muziekstuk.

Favoriete muziekstukken op een CD in gekozen volgorde afspelen

— PROGRAM weergave

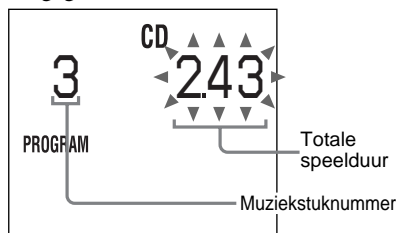
U kunt uw eigen muziekselectie van maximaal 24 nummers van de CD samenstellen, in de volgorde waarin u de muziek wilt horen.



1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat er “CD” wordt aangegeven.

2 Druk enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “PROGRAM” verschijnt.

3 Druk enkele malen op de \lll of \ggg toets totdat het nummer van het gewenste muziekstuk wordt aangegeven.



4 Druk op de ENTER toets. Het gekozen muziekstuk wordt dan geprogrammeerd. Het nummer van het zojuist geprogrammeerde muziekstuk verschijnt, gevolgd door de totale speelduur van uw muziekprogramma.

5 Om nog andere muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.

6 Druk op de CD \triangleright toets. De programma-weergave begint. Alle geprogrammeerde muziekstukken worden afgespeeld in de door u gekozen volgorde.

Uitschakelen van de programma-weergave

Druk net zovaak op de PLAY MODE toets tot de aanduiding “PROGRAM” uit het uitleesvenster verdwijnt.

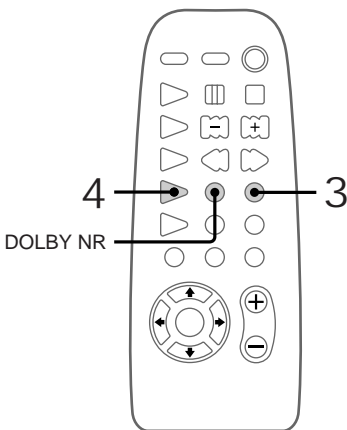
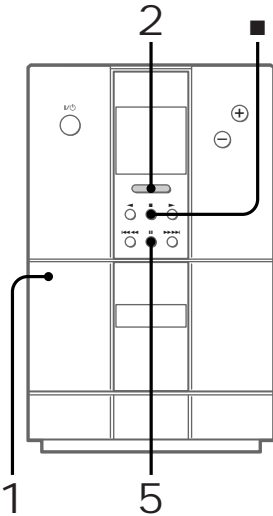
Voor het	Doet u het volgende
Toevoegen van een nummer aan het programma	Volg de aanwijzingen 3 en 4 terwijl de programma-weergave gestopt is.
Wissen van het gehele muziekprogramma	Druk op de \square stop-toets terwijl de programma-weergave gestopt is.

Tips

- Een eenmaal vastgelegd muziekprogramma blijft ook na uitschakelen van de stereo-installatie of uitnemen van de CD nog in het geheugen bewaard. Na afloop kunt u met een druk op de CD \triangleright weergavetoets hetzelfde programma nogmaals weergeven.
- Als de totale speelduur de 100 minuten overschrijdt, verschijnen er in plaats van de totale speelduur alleen “- - -” streepjes in het uitleesvenster.
- Als u probeert meer dan 24 muziekstukken te programmeren, verschijnt de aanduiding “FULL” in het uitleesvenster.

Handmatig opnemen op een cassette

Volg de onderstaande aanwijzingen om een bepaalde geluidsbron handmatig op cassette op te nemen. Hiermee kunt u precies de gewenste bandopnamen maken van de radio, van een CD of van een andere aangesloten geluidsbron. Zo kunt u in plaats van een gehele CD alleen de gewenste muziekstukken op cassette opnemen.



- 1 Plaats een voor opnemen geschikte cassette in de cassettehouder.
- 2 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat de op te nemen geluidsbron wordt aangegeven.
- 3 Druk op de ● REC opnametoets van de afstandsbediening.
Het cassettedeck komt in de opnamepauzestand.
De aanduiding "REC" verschijnt.
- 4 Druk op de DIR MODE toets van de afstandsbediening om in te stellen op "←→" voor opnemen op één cassettekant of "↔" voor opnemen op beide kanten.
- 5 Druk op de || pauzetoets.
Dan begint het opnemen op de naar u toe gerichte cassettekant.
- 6 Start de weergave van de geluidsbron die u wilt opnemen.

Voor het	Drukt u op de
Stoppen met opnemen	■ stoptoets. Druk nogmaals op ■ om ook het afspelen van de CD te stoppen.*
Pauseren van de opname	pauzetoets.

* Alleen bij opnemen van een compact disc

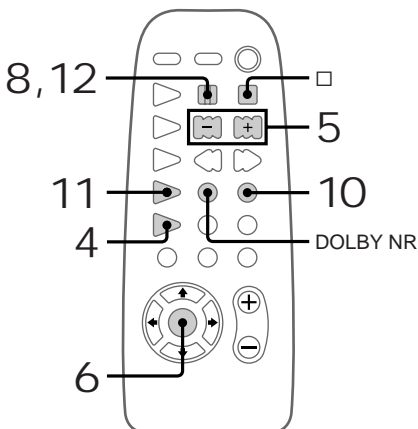
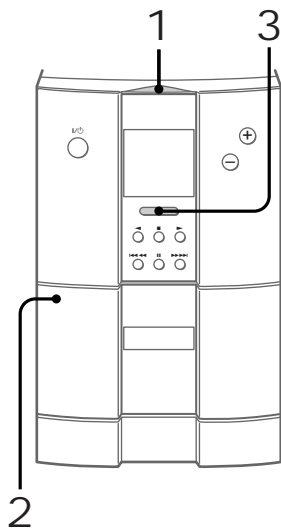
Tips

- Voor opnemen met Dolby ruisonderdrukking drukt u vóór stap 5 op de DOLBY NR toets van de afstandsbediening. De aanduiding "DR" licht op.
- Bij het opnemen van een compact disc begint automatisch de CD synchroon-opname (zie "Opnemen van een compact disc" op blz. 14).

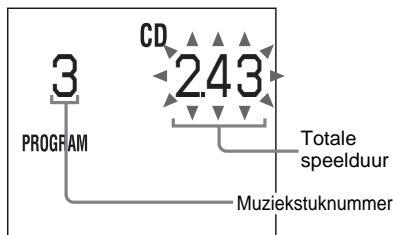
Opnemen van de favoriete muziekstukken van een CD

— Programma-montage

Met de programma-montagefunctie kunt u alleen de gewenste muziekstukken van een CD opnemen door de nummers te programmeren als eerder beschreven, om dan uw muziekprogramma met de CD synchroon-opname op cassette op te nemen.



- 1 Leg de op te nemen compact disc in de CD-speler.
- 2 Plaats een voor opnemen geschikte cassette in de cassettehouder.
- 3 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat er "CD" wordt aangegeven.
- 4 Druk enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding "PROGRAM" verschijnt.
- 5 Druk enkele malen op de \lll of \ggg toets totdat het nummer van het gewenste muziekstuk wordt aangegeven.



- 6 Druk op de ENTER toets.
- 7 Herhaal de stappen 5 en 6 voor elk van de muziekstukken die u verder nog wilt programmeren voor kant A.
- 8 Druk op de \lll pauzetoets bij het punt waar u op de andere cassettekant B wilt doorgaan met opnemen.
- 9 Herhaal de stappen 5 en 6 voor elk van de muziekstukken die u wilt programmeren op de tweede cassettekant B.

10 Druk op de ● REC opnametoets.

Het cassettedeck komt in de opnamepauzestand en de CD-speler in gereedheid voor weergave.

De aanduidingen “SYNCHRO” en “REC” lichten op.

11 Druk op de DIR MODE toets om in te stellen op “↔” voor opnemen op één cassettekant of “↔↔” voor opnemen op beide kanten.

12 Druk op de ⏏ pauzetoets.

Dan begint het opnemen op de naar u toe gerichte cassettekant.

Stoppen met opnemen

Druk op de □ stoptoets .

Uitschakelen van de programma- montage

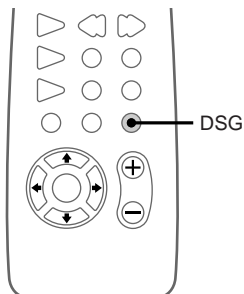
Druk enkele malen op de PLAY MODE toets totdat de aanduiding “PROGRAM” verdwijnt.

Tip

Voor opnemen met Dolby ruisonderdrukking drukt u vóór stap 12 op de DOLBY NR toets van de afstandsbediening. De aanduiding “□□” licht op.

Voor een meer dynamisch geluid

De Dynamic Sound Generator (DSG) zorgt voor een grotere dynamiek in de weergave, zodat uw muziek krachtiger klinkt.



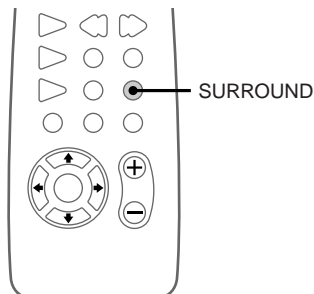
➔ Druk op de DSG toets.

Uitschakelen van de DSG
versterking

Druk nogmaals op de DSG toets.

Weergave met akoestiekeffect

U kunt genieten van stereo weergave met een ruimtelijk akoestiekeffect wanneer u dichtbij het apparaat luistert.



➔ Druk op de SURROUND toets.
De aanduiding "SURR" licht op.

Uitschakelen van het
akoestiekeffect

Druk nogmaals op de SURROUND toets.

Gebruik van het Radio Data Systeem (RDS)

(Alleen voor het Europese model)

Wat is het Radio Data Systeem?

Het Radio Data Systeem (kortweg RDS)* is een speciale radio-informatiedienst waarmee FM-radiozenders naast de gewone radio-uitzendingen allerlei nuttige informatie kunnen uitzenden.

Opmerking

De RDS informatie zal niet altijd goed te ontvangen zijn, als de zender waarop u hebt afgestemd niet goed doorkomt of als de signaalsterkte onvoldoende is.

* Niet alle FM-radiozenders geven RDS informatie door, en de zenders die dit wel doen bieden niet alle dezelfde soorten informatie. Voor nadere bijzonderheden omtrent de in uw woongebied beschikbare RDS informatie kunt u het best contact opnemen met de plaatselijk actieve radiozenders.

Ontvangst van RDS radio-uitzendingen

➔ Kies eenvoudigweg een radiozender uit de FM afstemband.

Bij ontvangst van een zender die RDS informatie uitzendt, zal automatisch de zendernaam in het uitleesvenster verschijnen.

Controleren van de RDS informatie

Telkens wanneer u op de DISPLAY toets drukt, verspringt de aanduiding in het uitleesvenster als volgt:

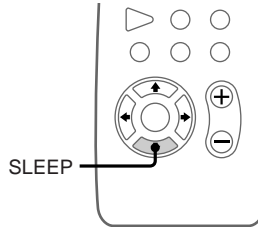
Zendernaam*
↓
Tijdsaanduiding (Afstemfrequentie**)

* Als de RDS uitzending niet duidelijk genoeg ontvangen wordt, kan de zendernaam niet in het uitleesvenster worden aangegeven.

** Wanneer u nogmaals op de DISPLAY toets van de afstandsbediening drukt, verschijnt weer de afstemfrequentie in het uitleesvenster.

In slaap vallen met muziek — SLEEP timer

Met de SLEEP timer kunt u de tijd kiezen waarna u de stereo-installatie automatisch wilt laten uitschakelen. Met deze sluimerfunctie kunt u dus gerust met muziek in slaap vallen.



➔ Druk op de SLEEP toets.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding voor de sluimertijd als volgt:

AUTO → 90min → 80min → 70min
↑ ↓
OFF ← 10min ← 60min

Als u de "AUTO" stand kiest

Dan wordt de stereo-installatie uitgeschakeld wanneer de weergegeven compact disc of cassette afgelopen is (tot maximaal 100 minuten). Of het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als u de weergave van de CD of cassette eerder stopt.

Controleren van de resterende sluimertijd

Druk eenmaal op de SLEEP toets.

Wijzigen van de sluimertijd na inschakelen

Kies weer de gewenste tijd tot het uitschakelen met de SLEEP toets.

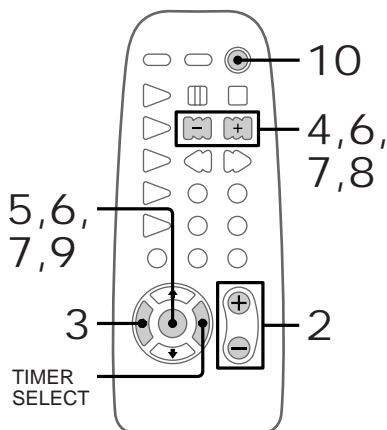
Uitschakelen van de sluimerfunctie

Druk net zovaak op de SLEEP toets tot de aanduiding "OFF" verschijnt.

Gewekt worden met muziek

— DAILY timer wekfunctie

Met de DAILY timer kunt u de stereo-installatie op een vooraf ingesteld tijdstip automatisch laten inschakelen, zodat u met muziek ontwaakt. Voor deze wekfunctie moet wel eerst de klok op de juiste tijd zijn ingesteld (zie “Stap 2: Gelijkszeten van de klok” op blz. 7).



- 1 Breng de geluidsbron waarmee u gewekt wilt worden in gereedheid.
 - Compact disc: Leg een CD in de disc-lade. Als u wilt beginnen met een bepaald muziekstuk, maakt u een muziekprogramma (zie “Favoriete muziekstukken op een CD in gekozen volgorde afspelen” op blz. 22).
 - Cassette: Plaats een cassette in de houder, met de kant voor afspelen naar u toe gericht.
 - Radio: Stem af op de gewenste voorkeuzender (zie “Luisteren naar de radio” op blz. 16).
- 2 Druk op de VOL +/- toets om de geluidsterkte naar wens in te stellen.
- 3 Druk op de TIMER SET toets.

- 4 Druk enkele malen op de <<< of >>> toets totdat er “DAILY” in het uitleesvenster verschijnt.



- 6 Stel de wektijd of inschakeltijd in. Druk enkele malen op de <<< of >>> toets om het juiste uur in te stellen en druk dan op de ENTER toets. Nu gaan de minuten-cijfers voor de inschakeltijd knipperen.

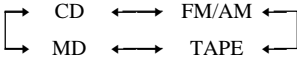


- Druk enkele malen op de <<< of >>> toets om de juiste minuut in te stellen en druk op de ENTER toets. De aanduiding “OF” verschijnt en weer gaat het uren-cijfer knipperen.



- 7 Stel de uitschakeltijd in op dezelfde manier als bij stap 6.

- 8 Druk enkele malen op de \lll of \ggg toets om de geluidsbron te kiezen waarmee u gewekt wilt worden. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding van de geluidsbron als volgt:



- 9 Druk op de ENTER toets. Nu verschijnen de door u gekozen inschakeltijd, de uitschakeltijd en de geluidsbron, gevolgd door de oorspronkelijke aanduidingen.

- 10 Druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar om de stereo-installatie uit te zetten.

Controleren van de instellingen

Druk enkele malen op de TIMER SELECT toets totdat de aanduidingen "DAILY" en "⌚ REC" verdwijnen en druk dan nog enkele malen op de TIMER SELECT toets totdat de aanduiding "DAILY" weer verschijnt. Daarna worden de gekozen instellingen beurtelings aangegeven.

Uitschakelen van de DAILY timer wekfunctie

Druk net zovaak op de TIMER SELECT toets totdat het uitleesvenster "OFF" aangeeft.

Weer inschakelen van de wekfunctie

Druk net zovaak op de TIMER SELECT toets totdat de aanduiding "DAILY" weer verschijnt en druk dan op de I/⏻ toets om de stereo-installatie uit te schakelen.

Tip

Als u de DAILY timer wekfunctie eenmaal hebt ingesteld, zullen de gekozen instellingen in het geheugen bewaard blijven tot u ze zelf wijzigt, ook al schakelt u de stereo-installatie uit of annuleert u de wekfunctie. De laatst gemaakte instellingen zullen weer precies zo gelden, de volgende keer dat u de wekfunctie inschakelt.

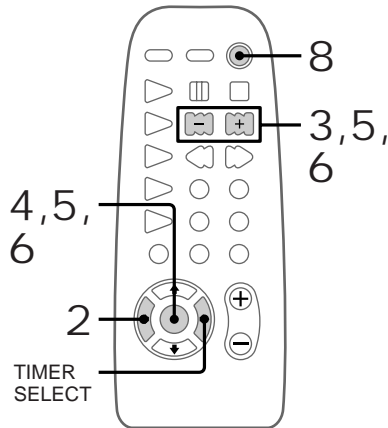
Opmerkingen

- De stereo-installatie zal ongeveer 15 seconden vóór de gekozen wektijd worden ingeschakeld.
- De wekfunctie zal niet werken als u de inschakeltijd en de uitschakeltijd op precies hetzelfde tijdstip instelt.
- Wanneer u de sluimerfunctie hebt ingeschakeld, kan de wekfunctie niet in werking treden zolang de sluimerfunctie (en de stereo-installatie) niet is uitgeschakeld.
- Het is niet mogelijk de DAILY timer wekfunctie en de REC timer schakelklokopname (zie hiernaast) tegelijk te gebruiken.

Schakelklokopname van radio-uitzendingen

— REC timer

Met de REC timer schakelklokopnamefunctie kunt u de stereo-installatie op een vooraf ingesteld tijdstip een radio-uitzending van een voorkeuzender laten opnemen (zie "Stap 3: Vastleggen van uw favoriete radiozenders" op blz. 9). Voor deze schakelklok-opname moet wel eerst de klok op de juiste tijd zijn ingesteld (zie "Stap 2: Gelijkzetten van de klok" op blz. 7).



- 1 Stem af op de voorkeuzender waarvan u een uitzending wilt opnemen (zie "Luisteren naar de radio" op blz. 16).
- 2 Druk op de TIMER SET toets.
- 3 Druk enkele malen op de \lll of \ggg toets totdat er "⌚ REC" in het uitleesvenster verschijnt.

wordt vervolgd

Schakelklokopname van radio-uitzendingen (vervolg)

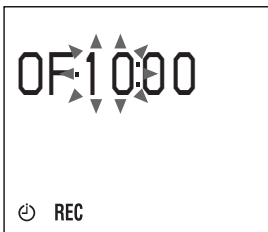
- 4 Druk op de ENTER toets.
De aanduiding "ON" verschijnt en dan gaat het uren-cijfer knipperen.



- 5 Stel de opname-begintijd in.
Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets om het juiste uur in te stellen en druk op de ENTER toets.
Nu gaan de minuten-cijfers voor de inschakeltijd knipperen.



Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets om de juiste minuut in te stellen en druk op de ENTER toets.
De aanduiding "OF" verschijnt en weer gaat het uren-cijfer knipperen.



- 6 Stel de opname-eindtijd in op dezelfde manier als bij stap 5.
Nu verschijnen de door u gekozen inschakeltijd, de uitschakeltijd, de geluidsbron-aanduiding en het voorkeurendernummer, gevolgd door de oorspronkelijke aanduidingen.

- 7 Plaats een voor opnemen geschikte cassette in de cassettehouder met de kant voor opnemen naar u toe gericht.
- 8 Druk op de I/⏻ aan/uit-schakelaar om de stereo-installatie uit te zetten.
Wanneer het opnemen begint, wordt de geluidsterkte automatisch in de minimumstand gezet.

Controleren van de instellingen

Druk enkele malen op de TIMER SELECT toets totdat de aanduiding "⊖ REC" verdwijnt en druk dan nog enkele malen op de TIMER SELECT toets totdat de aanduiding "⊖ REC" weer verschijnt.

Daarna worden de gekozen instellingen beurtelings aangegeven.

Annuleren van de REC timer schakelklok-opname

Druk net zovaak op de TIMER SELECT toets totdat het uitleesvenster "OFF" aangeeft.

Weer gereed zetten voor de schakelklok-opname

Druk net zovaak op de TIMER SELECT toets totdat de aanduiding "⊖ REC" verschijnt en dan drukt u op de I/⏻ toets om de stereo-installatie uit te schakelen.

Tip

Als u de REC timer voor schakelklok-opname eenmaal hebt ingesteld, zullen de gekozen instellingen in het geheugen bewaard blijven tot u ze zelf wijzigt, ook al schakelt u de stereo-installatie uit of annuleert u de schakelklok-opname. De laatst gemaakte instellingen zullen weer precies zo gelden, de volgende keer dat u de schakelklok-opnamefunctie inschakelt.

Opmerkingen

- De stereo-installatie zal ongeveer 15 seconden vóór de gekozen opname-begintijd worden ingeschakeld.
- Als de stereo-installatie op de gekozen opname-begintijd nog staat ingeschakeld, zal de schakelklok-opname niet plaatsvinden.
- De schakelklok-opname zal niet plaatsvinden als u de inschakeltijd en de uitschakeltijd op precies hetzelfde tijdstip instelt.
- Wanneer u de sluimerfunctie hebt ingeschakeld, kan de REC schakelklok-opnamefunctie niet in werking treden zolang de sluimerfunctie (en de stereo-installatie) niet is uitgeschakeld.
- Het is niet mogelijk de DAILY timer wekfunctie en de REC timer schakelklokopname tegelijk te gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen

Stroomvoorziening

Controleer, alvorens de stereo-installatie in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Veiligheid

- De klep van de CD-speler is vervaardigd uit gehard glas. Normaal is dit veiligheidsglas slagvaster en sterker dan gewoon glas. Door een harde slag of diepe krassen kan het echter verbrijzelen.
- Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit, blijft er een geringe hoeveelheid stroom naar het apparaat lopen, ook al is het apparaat zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u denkt het apparaat geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het inwendige van het apparaat terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de stereo-installatie eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.
- Mocht het nodig zijn het netsnoer of de stekker te vervangen, laat dit dan uitsluitend bij een erkende vakhandel verrichten.

Opstelling

- Zet de stereo-installatie op een plaats met voldoende ventilatie om oververhitting van de inwendige onderdelen te voorkomen, in het belang van een langdurige betrouwbare werking.
- Zorg dat het apparaat zo goed mogelijk horizontaal staat.
- Plaats het apparaat ergens waar het niet blootgesteld wordt aan:
 - extreme hitte of koude
 - stof of vuil
 - erg veel vocht
 - heftige trillingen
 - directe zonnestraling.

Voorkomen van beschadiging

- Als de stereo-installatie rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht of in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin de compact disc speler vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de stereo-installatie niet naar behoren functioneren. In zulke gevallen dient u de compact disc te verwijderen en het apparaat ongeveer een uur ingeschakeld maar ongebruikt aan te laten staan, zodat alle condensvocht kan verdampen.
- Voor u de stereo-installatie verplaatst of vervoert, dient u alle compact discs uit het apparaat te verwijderen.

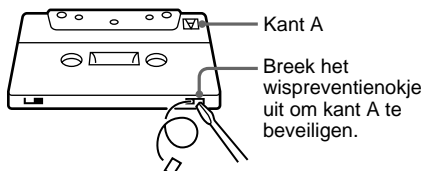
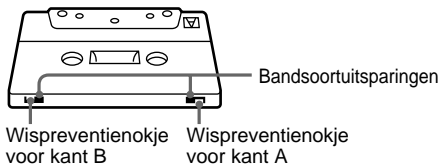
Mocht u vragen of problemen met uw stereo-installatie hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Juiste omgang met compact discs

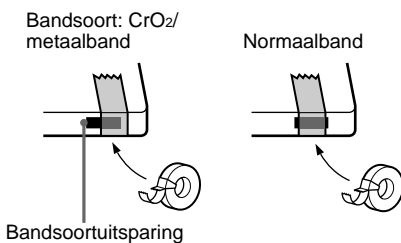
- Veeg een compact disc voor het afspelen schoon met een niet pluizend reinigingsdoekje, vanuit het midden naar de rand.
- Plak geen etiketten e.d. op compact discs, want daardoor kan de CD-speler beschadigd worden.
- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen als benzine of thinner, evenmin als reinigingsvloeistoffen of antistatische spray voor het reinigen van conventionele grammofoonplaten.
- Zorg dat uw compact discs niet worden blootgesteld aan fel zonlicht of de hitte van een kachel of verwarmingsradiator; laat compact discs nooit achter in een afgesloten auto die in de volle zon geparkeerd staat.

Beveiligen van waardevolle bandopnamen

Om een cassette tegen per ongeluk wissen of abusievelijk opnemen te beveiligen, breekt u het wispreventienokje uit voor cassettekant A of B, zoals in de afbeelding is aangegeven.



Als u een aldus beveiligde cassette later weer voor opname geschikt wilt maken, kunt u de ontstane opening(en) met een stukje plakband afdekken. Let hierbij echter op dat u de bandsoortuitsparingen niet afplakt, anders kan de automatische bandsoortinstelling van het cassettedeck het type band niet naar behoren aflezen.



wordt vervolgd

Alvorens u een cassette in het deck plaatst

Zorg dat eventuele lussen in de band zijn strakgetrokken. Anders zou de band in het mechanisme verwickeld kunnen raken, met kans op beschadiging.

Betreffende cassettes langer dan 90 minuten

De uiterst dunne band in deze cassettes kan gemakkelijk uitrekken. Bij gebruik van een dergelijke cassette mag u de band niet te vaak snelspoelen, stoppen en weer starten. Hierdoor zou de band in het bandloopwerk verstrikt kunnen raken.

Reinigen van de bandkoppen

Het verdient aanbeveling de bandkoppen na iedere 10 gebruiksuren te reinigen. Verontreinigde bandkoppen leiden tot:

- vervorming in de weergave
- verminderde geluidssterkte
- af en toe wegvallend geluid
- onvolledig wissen van de band
- tegenvallende opnameresultaten.

Maak de bandkoppen in elk geval even schoon vóór het maken van een belangrijke bandopname, evenals na het afspelen van een oude cassette. Reinig de bandkoppen met een in de audiohandel verkrijgbare reinigingscassette, van het droge of het vloeistof-type. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette.

Demagnetiseren van de bandkoppen

Na 20 tot 30 gebruiksuren, of bij een hoorbaar verlies aan hoge tonen of toename van ruis, dient u de bandkoppen en alle metalen onderdelen van het bandloopwerk te demagnetiseren met een in de audiohandel verkrijgbare demagnetiseercassette. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette.

Reinigen van de behuizing

Maak de ombouw, het paneel en bedieningsorganen schoon met een zachte doek, licht bevochtigd met wat milde vloeibare huishoudezeep. Gebruik geen schuurpons, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.

Verhelpen van storingen

Mocht zich een probleem voordoen met de stereo-installatie, ga dan als volgt te werk:

- 1 Controleer eerst of het netsnoer en de luidsprekersnoeren juist zijn aangesloten en stevig vastzitten.
- 2 Neem de volgende lijst met controlepunten door en volg de aanwijzingen om het probleem op te lossen.

Is het probleem niet zo eenvoudig te verhelpen, neem dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Algemeen

De luidsprekers geven geen geluid.

- Druk op de VOLUME + toets.
- Controleer of er geen hoofdtelefoon is aangesloten.
- Controleer of de luidspreker-aansluitingen in orde zijn.

Ernstige brom of andere storende geluiden.

- De stereo-installatie staat te dicht bij een TV of videorecorder. Zet de stereo-installatie verder van de TV of videorecorder vandaan.

Er knippert "SU 0:00" (of "SU12:00AM") in het uitleesvenster.

- De stroomvoorziening is onderbroken geweest. Stel de klok op de juiste tijd in (zie blz. 7) en maak de gewenste schakelklok-instellingen opnieuw (zie blz. 28 en 29).

De schakelklok-functies werken niet naar behoren.

- Stel de klok op de juiste tijd in (zie blz. 7).

De aanduidingen "DAILY" en "⊙ REC" verschijnen niet in het uitleesvenster wanneer u de TIMER SET toets van de afstandsbediening indrukt.

- Controleer of de schakelklok-instellingen juist zijn gemaakt (zie blz. 28 en 29).
- Controleer of de klok op de juiste tijd is ingesteld (zie blz. 7).

Er verschijnen vreemde kleuren op het TV-scherm.

- Zet de luidsprekers verder van het TV-toestel vandaan.

Het apparaat reageert niet op de afstandsbediening.

- Zorg dat er geen obstakels tussen de afstandsbediening en de stereo-installatie zijn.
 - Richt de afstandsbediening van iets dichterbij recht op de afstandsbedieningssensor van de stereo-installatie.
 - Wellicht zijn de batterijen (bijna) leeg. Vervang beide batterijen door nieuwe.
 - Controleer of de batterijen niet verkeerd-om zijn ingelegd.
-

Luidsprekers

Een van de luidsprekers geen geluid of de weergave van links en rechts klinkt onevenwichtig.

- Controleer de luidspreker-aansluitingen en de opstelling van de luidsprekers.
-

Compact disc speler

Het afspelen van de compact disc begint niet.

- Misschien is de compact disc vuil.
 - Er kunnen krassen op de compact disc zijn. Probeer of een andere CD wel goed wordt afgespeeld.
 - Misschien is de CD ondersteboven ingelegd, met de label-kant onder.
 - Er kan vocht uit de lucht in het apparaat zijn gecondenseerd. Verwijder de compact disc en laat de stereo-installatie een uur lang ongebruikt aan staan, zodat het condensvocht kan verdampen.
-

De weergave begint niet bij het eerste muziekstuk.

- De compact disc speler staat ingesteld op programma-weergave of weergave in willekeurige volgorde. Druk enkele malen op de PLAY MODE toets van de afstandsbediening zodat de "PROGRAM" en "SHUFFLE" aanduidingen uit het uitleesvenster verdwijnen.
-

Cassettedeck

Het opnemen lukt niet.

- Misschien is er geen cassette in de houder aanwezig.
 - Het wispreventienokje van de cassette is verwijderd (zie blz. 31).
 - De band is geheel naar het einde doorgespoeld.
-

Het is niet mogelijk op te nemen of weer te geven of het geluid klinkt maar heel zacht.

- Wellicht zijn de bandkoppen vuil. Reinig de koppen (zie blz. 32).
 - De opname/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de bandkoppen (zie blz. 32).
-

Eerdere opnamen worden onvoldoende gewist.

- De opname/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de bandkoppen (zie blz. 32).
-

Teveel snelheidsfluctuaties of soms wegvallend geluid.

- Vuil op de capstan-assen of aandrukrollen. Reinig de koppen en het bandloopwerk (zie blz. 32).
-

Teveel ruis of wegvallende hoge tonen.

- De opname/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de bandkoppen (zie blz. 32).
-

Radio-ontvangst (tuner)

Ernstige brom of andere storing in de radio-ontvangst (in het uitleesvenster knippert de "TUNED" of de "ST" aanduiding).

- Richt of verstel de antenne.
 - De ontvangende zender komt te zwak door. Sluit een buitenantenne aan (zie blz. 11).
 - Zorg dat de antennes juist zijn aangesloten.
 - Let op dat de antennendraad niet is opgerold of opgevouwen.
 - Misschien is de dubbele FM-antennendraad te ver uiteen getrokken. Repareer de antenne of vervang deze door een nieuwe.
-

Een FM-stereo uitzending wordt niet in stereo weergegeven.

- Druk op de STEREO/MONO toets zodat er "ST" in het uitleesvenster verschijnt.
-

De stereo-installatie terugstellen in de uitgangsstand

- 1 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 2 Houd de I/⏻ aan/uit-schakelaar ingedrukt en steek tegelijk de stekker weer in het stopcontact.

Zo zet u de stereo-installatie terug op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen. Alle door u gemaakte instellingen, zoals de tijdstelling, de voorkeuzenders en schakelklok-instellingen worden hierbij uit het geheugen gewist. U zult deze instellingen dus opnieuw moeten maken.

Technische gegevens

Versterker-gedeelte

Europees model:

DIN uitgangsvermogen (nominiaal):

15 + 15 watt
(aan 8 ohm, bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie):

17 + 17 watt
(aan 8 ohm, bij 1 kHz, 10% THV)

Muziekvermogen (referentie):

35 + 35 watt

Overige modellen:

De volgende metingen zijn verricht bij 230 V wisselstroom, 60 Hz.

DIN uitgangsvermogen (nominiaal):

15 + 15 watt
(aan 8 ohm, bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie):

17 + 17 watt
(aan 8 ohm, bij 1 kHz, 10% THV)

Ingangen

MD IN (tulpstekkerbussen):

Gevoeligheid 1.000 mV,
impedantie 47 kOhm

Uitgangen

MD OUT (tulpstekkerbussen):

Gevoeligheid 500 mV, impedantie
1 kOhm

CD DIGITAL OUT OPTICAL:

Optische stekkerbus

PHONES (stereo klinkstekkerbus):

Voor aansluiten van een
hoofdtelefoon met een impedantie
van 8 ohm of meer

SPEAKER:

Voor luidsprekers met impedantie
van 8 tot 16 ohm.

Compact disc speler

Afspeelsysteem Compact disc digitaal
audiosysteem

Laser Halfgeleider laser
($\lambda = 780$ nm)

Emissieduur: continu

Laser-uitgangsvermogen Maximaal 44,6 μ W*
* Deze waarde is gemeten op
een afstand van ca. 200 mm
van het lensoppervlak van
het optisch blok, bij een
diafragma van 7 mm.

Golflengte 780 - 790 nm

Frequentiebereik 2 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

Cassette-deck

Opname/weergavesysteem 4 sporen, 2 kanalen stereo

Frequentiebereik (DOLBY NR OFF)

50 - 13.000 Hz (± 3 dB) met Sony
TYPE I normaalband-cassette

50 - 14.000 Hz (± 3 dB) met Sony
TYPE II CrO2-cassette

Snelheidsfluctuaties $\pm 0,15\%$ Gewogen piekniveau
(IEC)

0,1% Gewogen R.M.S. (NAB)

$\pm 0,2\%$ Gewogen piekniveau
(DIN)

Tuner-gedeelte

FM stereo, FM/AM superheterodyne afstemming

FM afstemtrap

Afstembereik 87,5 - 108,0 MHz
(afsteminterval 50 kHz)

Antenne FM-draadantenne

Antenne-aansluitingen 75 ohm, asymmetrisch

Tussenfrequentie 10,7 MHz

AM afstemtrap

Afstembereik

Europees model: 531 - 1.602 kHz
(met afsteminterval ingesteld op
9 kHz)

Overige modellen: 530 - 1.710 kHz
(met afsteminterval ingesteld op
10 kHz)

531 - 1.602 kHz
(met afsteminterval ingesteld op
9 kHz)

Antenne AM-staafantenne, externe antenne-
aansluitingen

Tussenfrequentie 450 kHz

Luidsprekers

Luidsprekersysteem	Breedband-luidsprekers in basreflexkasten
Luidsprekereenheden	10 cm doorsnede, conus-type
Nominale impedantie	8 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ca. 210 × 200 × 130 mm
Gewicht	Ca. 1,3 kg per luidspreker-box

Algemeen

Stroomvoorziening	230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Europees model:	110 - 120 V of 220 - 240 V
Overige modellen:	wisselstroom, 50/60 Hz Omschakelbaar met spanningskiezer
Stroomverbruik	55 watt
Afmetingen (b/h/d)	Ca. 190 × 252 × 240 mm, incl. uitstekende onderdelen en knoppen
Gewicht	Ca. 5,6 kg

Bijgeleverd toebehoren:	Afstandsbediening (1) AM-staafantenne (1) FM-draadantenne (1) Batterijen (2) Luidsprekerfrontgrilles (2) Schroeven (voor het bevestigen van de luidsprekers) (4)
-------------------------	---

Los verkrijgbare accessoires:	Audio/video-standaard SU-EMD2 Audio/video-standaardset PK-ED2 Luidsprekerfrontgrille SSN-ED2
-------------------------------	--

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Afstandsbedieningstoetsen en hun functies

U kunt deze stereo-installatie ook bedienen met de bijgeleverde afstandsbediening.

De met een "*" sterretje gemerkte toetsen zijn alleen op de afstandsbediening beschikbaar.

TUNER voor radio-ontvangst

Afstandsbedienings-toets(en)	Functie
TUNER/BAND	Voor keuze van de FM of AM afstemband.
TUNING MODE*	Voor keuze van de "AUTO", "PRESET" of "MANUAL" afstemming.
MEMORY*	Voor het vastleggen van een radiozender.
STEREO/MONO*	Voor keuze van stereo of mono weergave.
+/-	Voor het opzoeken van een gewenste radiozender of keuze van een voorkeuzender.

CD voor compact discs

Afstandsbedienings-toets(en)	Functie
OPEN/CLOSE	Voor het openen en sluiten van de glazen klep.
CD ▷	Voor het starten van de CD-weergave.
□	Voor het stoppen van de CD-weergave.
⏏	Voor het pauzeren van de CD-weergave.
⏮/⏭	Voor keuze van een muziekstuk (AMS: Automatische Muziek Sensor).
⏪/⏩	Voor het opzoeken van een gewenst punt in een muziekstuk.
CD REPEAT*	Voor herhaalde weergave.
PLAY MODE*	Voor keuze van willekeurige weergave, programma-weergave of normale weergave.
DISPLAY*	Voor het omschakelen van de aanduidingen in het uitleesvenster.

TAPE voor cassettes

Afstandsbedienings-toets(en)	Functie
TAPE ◀▶	Voor het starten van de casseteweergave. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de band van richting.
□	Voor het stoppen van de casseteweergave.
⏏	Voor het pauzeren van de casseteweergave.
⏮/⏭	Voor het opzoeken van het begin van het weergegeven of een volgend muziekstuk (AMS: Automatische Muziek Sensor).
⏪/⏩	Voor het snel vooruit- of terugspoelen van de band.
● REC*	Voor het opnemen van muziek op cassette.
DIR MODE*	Voor keuze van de "↔" of "↔" band-omkeerfunctie.
DOLBY NR*	Voor het in- en uitschakelen van de Dolby ruisonderdrukking.

TIMER voor schakelklok-functies

Afstandsbedienings-toets(en)	Functie
SLEEP*	Voor keuze van de sluimertijd.
TIMER SET*	Voor het instellen van de juiste tijd, de wektijd of de schakelklok-opnametijd.
TIMER SELECT*	Voor het controleren van de schakelklok-instellingen en het in- en uitschakelen van de schakelklok.

OVERIGE

Afstandsbedienings-toets(en)	Voor de bediening van	Functie
I/⏻	Versterker	Voor het in- en uitschakelen van de stereo-installatie.
VOL +/-	Versterker	Voor het regelen van de geluidssterkte.
DSG*	Versterker	Voor een meer dynamische klank.
SURROUND*	Versterker	Voor een ruimtelijk akoestieffect.

Index

A

- Aanduidingen in het uitleesvenster 20
- Aansluiten
 - antennes 6, 11
 - los verkrijgbare apparatuur 10
 - stereo-installatie 4
 - stroomvoorziening 6

Afspelen

- cassette 18
- compact disc 13
- herhaalde weergave (REPEAT) 20
- muziekstukken in gekozen volgorde (PROGRAM) 22
- muziekstukken in willekeurige volgorde (SHUFFLE) 21

Antennes 6, 11

Automatische geluidsbronkeuze 14, 16, 19

B

- Batterijen 7
- Beveiligen van bandopnamen 31

C

- Cassetedeck 14, 17, 18, 23, 29
- Compact disc speler 13, 14, 20, 24

D

- DAILY timer wekfunctie 28
- Dynamische geluidswaergave 26

E, F

- Eén-toets weergavestart 14, 16, 19

G

- Geheugenafstemming 16
- Geluidssterkte regelen 13, 16, 19

H, I, J

- Herhaalde weergave 20

K

- Klok gelijkzetten 7

L, M

- Luidsprekers 4, 6

N

- Normale weergave 13

O

- Opnemen
 - compact disc 14
 - handmatig, op cassette 23
 - muziekstukken van CD in gewenste volgorde 24
 - radio-uitzending 17
 - schakelklok-opname 29

P, Q

- Programma-montage 24
- Programma-weergave 22

R

- Radio Data Systeem 27
- Radio-ontvangst 9, 16, 17, 27, 29
- Radiozenders
 - afstemmen 16
 - voorinstellen 9

S

- Schakelklok
 - in slaap vallen met muziek 27
 - ontwaken met muziek 28
 - schakelklok-opname 29
- SHUFFLE willekeurige weergave 21
- SLEEP timer sluimerfunctie 27
- Storingzoeken 32
- SURROUND akoestieffect 26

T

- Terugstellen in uitgangsstand 33
- Tijdinstelling 7
- Tuner 9, 16, 17, 27, 29

U

- Uitleesvenster 20

V

- Verhelpen van storingen 32
- Voorinstellen van voorkeuzenders 9
- Voorkeuzenders vastleggen 9

W, X, Y, Z

- Wekfunctie (DAILY timer) 28
- Willekeurige weergave 21
- Wispreventienokje 31